

# Amtsblatt der Gemeinden **ELXLEBEN & WITTERDA** mit OT Friedrichsdorf



19. Jahrgang

Freitag, den 16. Januar 2015

Nummer 1

## Auch im Jahr 2015 werden die „Tollen Tage“ wieder mächtig gefeiert

Carneval mit dem WCC



Carnevalveranstaltungen in Elxleben

**ROCK** 13.02.2015  
**AM FREITAG**  
ab 20:00 Uhr - Festhalle Elxleben

mit den Band S:

- WHEELS OF STEEL
- BE BORN TO SING
- WHEELS OF STEEL
- WHEELS OF STEEL

Komm zwischen 20 und 21 Uhr  
und du erhältst ein Freibier!!!

Wir freuen uns auf euch!

\*PROHEIM, \*DIE SCHWICKERTS, \*WRECKING BOYS  
und der Elxlebener Karnevalsclub u. v. m.



Das Prinzenpaar  
Francis I. und Marcus I.



**KARNEVAL IN ELXLEBEN**

13.02.2015  
**SENIORENKARNEVAL** 15:11 Uhr

14.02.2015  
**KINDERKARNEVAL** 15:11 Uhr  
**PRUNKSITZUNG** 20:11 Uhr

\* Motto:  
"Die Erde machen Träume wahr  
und reisen nach Amerika!"

Ort: Festhalle der Agrargesellschaft Elxleben

## Amtliche Bekanntmachungen

### Auszug aus der Niederschrift

#### über die öffentliche Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elxleben am 23. Juni 2014

Normalzahl der Gemeinderatsmitglieder: ..... 14 + 1  
anwesend: ..... 12 + 1  
Beginn 19.00 Uhr  
Ende: 21.20 Uhr

#### Tagesordnung öffentlicher Teil:

1. Vorstellung der Varianten des Schulausbaus durch den Landrat, Herr Henning
2. Genehmigung der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung, öffentlicher Teil, vom 20. Mai 2014
3. Genehmigung der Niederschrift über die konstituierende Gemeinderatssitzung vom 04. Juni 2014
4. Satzungsbeschluss des B-Planes für das Gebiet „Vor dem Dorfe Teil II“
5. Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für die Los 8 - Bodenbelag, Estrich und Fliesen
6. Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für die Los 9 - Trockenbau
7. Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für die Los 10 - Innentüren, Tischlerarbeiten
8. Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für die Los 11 - Malerarbeiten
9. Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für die Los 12 - Außenanlagen
10. Beschlussfassung über den Kauf eines Neuen Servers
11. Beschlussfassung über die Vergabe von Straßenlampen
12. Beschlussfassung über planmäßige Ausgaben „Alte Post“
13. Verschiedenes

Herr Koch eröffnete die Sitzung, begrüßte die Gemeinderatsmitglieder und die Gäste und stellte die Beschlussfähigkeit fest.

#### Zum 1. TOP:

##### Vorstellung der Varianten des Schulausbaus

Herr Koch übergab das Wort an den Landrat, Herr Henning, zur Vorstellung der Varianten des Schulausbaus.

Bevor Herr Henning die Varianten des Schulausbaus und deren Beweggründe erläuterte, stellte er einige von der Zeitung veröffentlichte Unwahrheiten über die Verhandlungen mit der Stadt zum Thema „Erdfall“ richtig.

Desweiteren setzt er uns in Kenntnis, dass in diesem Jahr durch die Darreichung von Fördermitteln die Straße K 18 zwischen Elxleben und Walsleben saniert wird.

Herr Henning teilte den Mitgliedern des Gemeinderates mit, dass der Schulausbau nach den Schulbaurichtlinien erarbeitet wurde. Daraus ergaben sich 3 Varianten, die in den Kreisausschüssen beraten und die Variante 3 bestätigt. Das Wort wurde an den Projektant, Herr Aust, weitergeleitet, er ist für die bauliche Entwicklung der Schule beauftragt.

Herr Aust erläuterte den Mitgliedern des Gemeinderates was unbedingt in den Schulausbau vorhanden sein muss: ein zweiter Rettungsweg; Unterrichtsräume, Sanitärtrakt mit behinderten WC, Treppenhäuser und Funktionsräume.

Anhand von Luftbildaufnahmen und Plänen erklärte Herr Aust die einzelnen Varianten:

##### Variante 1

-> Rückbau des Saales -> Bau eines dreigeschossigen Schulhauses -> wird zu teuer

##### Variante 2

-> Rückbau des Saales -> Bau eines zweigeschossigen Schulhauses -> Lehrerzimmer bleibt im alten Schulgebäude -> hier fehlt der zweite Rettungsweg

##### Variante 3

-> Rückbau der Baracken -> Anbau an das bestehende Gebäude mit Rettungsweg und Personalaufzug für Behinderte, kompakte Verlegung von Energie, Gas und Heizung

Ein Speiseraum, der gleichzeitig auch als Aula genutzt werden soll bzw. da der Rückbau des Saales erfolgt, für Veranstaltungen der Gemeinde genutzt werden kann. Der Rückbau ist erforderlich, da somit eine Erweiterung des Schulhofs gewährleistet ist. Kosten und Nutzen stimmig.

Diese 3. Variante wurde abgewogen und bestätigt durch die Mitglieder des Kreistages.

Herr Börner -> Gab zu bedenken, dass in einer Küche Hygienebestimmungen geben, wenn andere Veranstaltungen darauf zugelassen werden können.

Herr Koch -> Es erfolgt keine Zubereitung der Speisen, sondern wie jetzt nur eine Ausgabe der Speisen.

Herr Konrad -> Ist ein Training für die Vereine dann noch möglich?

Herr Koch -> Die Nutzung der Turnhalle ist durch die Sportvereine möglich. Das Nutzungsrecht soll in der neuen Aula (Saal) der Gemeinde eingeräumt werden.

Herr Westhaus -> Hier habe ich meine Zweifel, dass dieses funktioniert. Darum muss das Gemeinschaftshaus (ehemalige Krippe) vorangetrieben werden.

Herr Henning -> Die Sanierung wird uns viel Geld kosten. Und wenn wir euch einen Saal „wegnehmen“ -> geben wir die Möglichkeit die Aula mit zu nutzen. Wir haben vor den Schulbau dieses Jahr zu planen, 2015 zu bauen und in zwei Jahren darin lernen.

Herr Koch -> Grundsätzlich stehen die Mitglieder des Gemeinderates zur dritten Variante. Dank an den Landrat, Herrn Henning und den Projektanten, Herrn Aust, für seine Ausführungen.

Herr Koch -> Hatte sich telefonisch mit der Stadt Erfurt, Herrn Spangenberg, zwecks gemeinsamer Absprache „Erdfall“ in Verbindung gesetzt, da wir seit 4 Wochen immer noch kein Termin haben, wurde der OB von Erfurt direkt angeschrieben.

Herr Böttcher -> Herr Koch sollte die guten Kontakte zum Landrat nutzen, um eine Klärung zur Verkehrsführung herbeizuführen, wenn die B 4 saniert wird. Ich hoffe nicht, dass die Verkehrsführung durch den Ort geht. Schläge vor, den Feldweg parallel zur B 4 durchgängig fahrbar zu gestalten.

Herr Klauke -> Es sind doch nicht nur PKW's man muss auch an den Schwertransport denken.

Herr Koch fragt an ob noch Einwände und Ergänzungen zur Tagesordnung erhoben werden.

Herr Böttcher fragte an ob der Vertrag schon unterzeichnet wurde. Herr Koch sagte, dass der unterzeichnete Vertrag nicht vorliegt.

Herr Böttcher stellt den Antrag den Tagesordnungspunkt 4 abzusetzen und auf eine spätere Sitzung zu verschieben.

Der Antrag wurde mit folgendem Abstimmungsergebnis angenommen:

Ja-Stimmen: 13; Nein-Stimmen: 0; Stimmenthaltungen: 0  
Dementsprechend werden die Tagesordnungspunkte um einen Punkt nach oben verlagert.

#### Zum 2. TOP:

##### Genehmigung der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung, öffentlicher Teil, vom 20. Mai 2014

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Elxleben vom 20. Mai 2014 wurde wie folgt genehmigt:

Ja-Stimmen: 11 Nein-Stimmen: 0; Enthaltungen: 2

#### Zum 3. TOP:

##### Genehmigung der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung, öffentlicher Teil, vom 04. Juni 2014

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Elxleben vom 04. Juni 2014 wurde wie folgt genehmigt:

Ja-Stimmen: 11, Nein-Stimmen: 0; Enthaltungen: 2

#### Zum 4. TOP:

##### Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für das Los 8 - Bodenbelag, Estrich und Fliesen

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 3 - 2 - 2014  
über die Vergabe der Bauleistungen KiTA  
Los 8 - Bodenbelag, Estrich und Fliesen**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe der Bauleistungen zur Erweiterung der Kindertagesstätte Los 8 - Bodenbelag, Estrich und Fliesen - an die Firma

Raumausstatter Galle,  
Bahnhofstraße 236, 99189 Witterda,  
gemäß des vorliegenden Submissionsergebnisses vom 28.05.2014 in Höhe von brutto 27.997,09 EUR zu vergeben. Es soll die HH-Stelle 4640 - 9504 angesprochen werden. Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 11 + 1  
Ja-Stimmen:..... 10  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 2

**Zum 5. TOP:**

**Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für die Los 9 - Trockenbau**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 4 - 2 - 2014  
über die Vergabe der Bauleistungen KiTA  
Los 9 - Trockenbau**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe der Bauleistungen zur Erweiterung der Kindertagesstätte Los 9 - Trockenbau - an die Firma

Silvio Kurtze Trockenbau/Dienstleistungen  
Kirchgasse 62, 99441 Mellingen,  
gemäß des vorliegenden Submissionsergebnisses vom 28.05.2014 in Höhe von brutto 14.656,98 EUR zu vergeben. Es soll die HH-Stelle 4640 - 9504 angesprochen werden. Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 11 + 1  
Ja-Stimmen:..... 11  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 1

**Zum 6. TOP:**

**Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für die Los 10 - Innentüren, Tischlerarbeiten**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 5 - 2 - 2014  
über die Vergabe der Bauleistungen KiTA  
Los 10 - Innentüren und Tischlerarbeiten**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe der Bauleistungen zur Erweiterung der Kindertagesstätte Los 10- Innentüren und Tischlerarbeiten - an die Firma

Bau- und Möbeltischlerei Schmidt  
Buttelstedterstraße 175, 99628 Olbersleben,  
gemäß des vorliegenden Submissionsergebnisses vom 28.05.2014 in Höhe von brutto 23.309,09 EUR zu vergeben. Es soll die HH-Stelle 4640 - 9504 angesprochen werden. Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 11 + 1  
Ja-Stimmen:..... 11  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 1

**Zum 7. TOP:**

**Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für die Los 11 - Malerarbeiten**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 6 - 2 - 2014  
über die Vergabe der Bauleistungen KiTA  
Los 11 - Malerarbeiten**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe der Bauleistungen zur Erweiterung der Kindertagesstätte Los 11- Malerarbeiten - an die Firma

Malermeister Baron  
Bruchstedter Straße 1a, 99955 Urleben,  
gemäß des vorliegenden Submissionsergebnisses vom 28.05.2014 in Höhe von brutto 8.818,63 EUR zu vergeben. Es soll die HH-Stelle 4640 - 9504 angesprochen werden. Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 11 + 1  
Ja-Stimmen:..... 11  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 1

**Zum 8. TOP:**

**Beschlussfassung über die Vergaben der Leistungen der Erweiterung Anbau Kita für die Los 12 - Außenanlagen**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 7 - 2 - 2014  
über die Vergabe der Bauleistungen KiTA  
Los 12 - Außenanlagen**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe der Bauleistungen zur Erweiterung der Kindertagesstätte Los 12 - Außenanlagen - an die Firma

Zi-WO Garten- und Landschaftsbau GmbH  
Johannesflurweg 5, 99085 Erfurt,  
gemäß des vorliegenden Submissionsergebnisses vom 28.05.2014 in Höhe von brutto 44.569,70 EUR zu vergeben. Es soll die HH-Stelle 4640 - 9504 angesprochen werden. Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 11 + 1  
Ja-Stimmen:..... 11  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 1

**Zum 9. TOP:**

**Beschlussfassung über den Kauf eines Neuen Servers**

Herr Westhaus möchte, dass noch mehrere Angebote eingeholt werden.

Herr Böttcher möchte die Entscheidung zurückstellen und weitere vergleichbare Angebote sollen einholen werden.

Herr Koch stellt den Antrag den Punkt 9 von der Tagesordnung zu nehmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 6; Nein-Stimmen: 3; Enthaltungen: 3  
Somit wird der Tagesordnungspunkt 9 abgesetzt.

**Zum 10. TOP:**

**Beschlussfassung über die Vergabe von Straßenlampen**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 8 - 2 - 2014  
über die Vergabe von Straßenleuchten  
für die Ortsbeleuchtung**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe von 10 Stück Straßenleuchten für die Ortsbeleuchtung

an die Firma

Das Elektroteam Winkler GmbH  
 Kranichfelder Straße 66, 99097 Erfurt,  
 gemäß des vorliegenden Submissionsergebnisses vom  
 18.06.2014 in Höhe von brutto 7.131,59 EUR zu vergeben.  
 Es soll die HH-Stelle 6700 - 9501 angesprochen werden.  
 Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
 davon anwesend:..... 11 + 1  
 Ja-Stimmen:..... 12  
 Nein-Stimmen:..... 0  
 Stimmenthaltungen:..... 0

**Zum 11. TOP:**

**Beschlussfassung überplanmäßige Ausgaben „Alte Post“**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - N r . : 9 - 2 - 2 0 1 4**

**über die überplanmäßigen Ausgaben Abriss „Alte Post“**  
 Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung, gemäß § 58 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) folgende überplanmäßige Ausgabe

die Ausgabe ist:	Haushalt-Stelle:	Haushalt-Jahr:
<b>x üpl apl</b>	<b>8810-9500</b>	2014 <b>x VwH</b> VmH
Betrag: 3.142,25 EUR		
Objekt:	Allgemeines Grundvermögen	
Maßnahme:	Abriss „Alte Post“	

**Berechnung der Gesamtausgabe:**

Haushaltsansatz und Haushaltsreste für 2014	7.000,00 EUR
Bisher genehmigte Haushaltsüberschreitung	
Deckung bei:	0 EUR
Neu beantragte Haushaltsüberschreitung	
Deckung: aus der allgemeinen Rücklage	3.142,25 EUR
Voraussichtliche Gesamtausgabe	10.142,25 EUR

**Begründung der Unabweisbarkeit der Ausgaben (§ 58 ThürKO)**

Die Kostenschätzung waren die Abrisskosten mit 7,0 TEUR veranschlagt, nach erfolgter Ausschreibung und Submission war der günstigste Anbieter die Firma Kirchner mit 10.142,25 EUR.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
 davon anwesend:..... 11 + 1  
 Ja-Stimmen:..... 12  
 Nein-Stimmen:..... 0  
 Stimmenthaltungen:..... 0

**Zum 12. TOP:**

**Verschiedenes**

**12.1**

Für den 2. Bauabschnitt Thomas-Müntzer-Straße erfolgt eine Ausschreibung. Nach der Submission werden die Leistungen am 19.08.2014 in der nächsten Gemeinderatssitzung vergeben. Die Abrechnung der Maßnahme erfolgt im Juli 2015. Die Mittel sind im Haushaltsplan verankert.

**12.2.**

Kreisverkehr K 18  
 Die K18 zwischen Walschleben und Elxleben wird gesperrt und saniert.

Haben eine Baustraße für die Zeit gefordert. Es sind auch zwei Kreisverkehre geplant. Einer Kreuzung Witterda/Walschleben/Elxleben und der zweite an der Straße Zum Sportplatz/Osterlange 2, da beim Bebauungsplan die Straße auf die K 18 vorgesehen ist.

**12.3.**

Herr Seider möchte gern wissen ob ein Spielgerät auf dem neuen Platz aufgestellt wird.  
 Herr Koch -> Ja, haben uns das falsche Spielgerät geliefert. Die Lieferzeit für ein neues Gerät beträgt ca. 3-4 Monate.  
 Herr Seider -> Nachfragen wann das geliefert wird und eine Übergangslösung (-gerät) anfordern.

**12.4.**

Herr Böttcher -> Termin beim Landratsamt, Herr Roth, zwecks Absprachen Sanierung Seniorentreff.  
 Herr Koch -> Steht noch nicht fest, sobald der Termin bekannt ist wird dieser bekanntgegeben.

**12.5.**

Herr Stärz -> Bei unserem „Biotop“ muss das Häckselgut unbedingt beräumt werden.  
 Herr Hamm -> Wollte wissen was die Vergabe der Außenanlagen für den KiTA beinhaltet.  
 Herr Koch -> Alles komplett um den Kindergarten.

Da keine weiteren Anfragen gestellt wurden verabschiedete der Bürgermeister die Gäste und schloss um 21.20 Uhr den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung.  
 Die Veröffentlichung des Protokollauszuges erfolgt mit der Zustimmung des Gemeinderates vom 16. Dezember 2014.

**Auszug aus der Niederschrift**

**über die öffentliche Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elxleben am 22. Juli 2014**

Normalzahl der Gemeinderatsmitglieder: ..... 14 + 1  
 anwesend: ..... 10  
**Beginn 19.30 Uhr**  
**Ende: 22.00 Uhr**

**Tagesordnung**

**öffentlicher Teil:**

- Beratung über die Sanierung der Brücke Gerhart-Hauptmann-Straße - Mahlgera
- Beratung und Beschlussfassung über den Ingenieurvertrag mit dem Ingenieurbüro Hidde zu Planungsleistungen zur Mahlgerabrücke
- Beratung über den Ausbau August-Bebel-Straße
- Beratung und Beschlussfassung über den Ingenieurvertrag zum Ausbau der August-Bebel-Straße mit dem Ingenieurbüro KH Planwerk
- Beratung zur Kostenbeteiligung der Gemeinde Elxleben an dem Ausbau der Kreisstraße K 18
- Verschiedenes

Der Beteiligungsbericht 2014 gemäß § 75 a ThüKO über die unmittelbare Beteiligung an der KEBT Kommunale Energie Beteiligungsgesellschaft Thüringen AG, Erfurt (KEBT AG sowie die mittelbare Beteiligung an der Thüringer Energie AG (TEAG) im Jahr 2013 wurde jedem Gemeinderatsmitglied mit der Einladung zugestellt.

Der 1. Beigeordnete, Herr Eichhorn, als Vertreter des Bürgermeisters eröffnete die Sitzung, begrüßte die Gemeinderatsmitglieder und die Gäste und stellte die Beschlussfähigkeit fest. Die Notwendigkeit der Dringlichkeitssitzung ist der Ausbau der K18.

Herr Böttcher möchte die Dringlichkeit erläutert haben.  
 Herr Seider schlägt vor den Tagesordnungspunkt 5 vorzuziehen und abzuhandeln. Und auf die Tagesordnung den Punkt warum Dringlichkeit aufzunehmen.  
 Die Gemeinderatsmitglieder waren mit der Änderung der Tagesordnung wie folgt einverstanden:  
 Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0; Enthaltung: 0

**Tagesordnung Neu:**

- Beratung zur Kostenbeteiligung der Gemeinde Elxleben an dem Ausbau der Kreisstraße K 18
- Erläuterung warum Dringlichkeit
- Beratung über die Sanierung der Brücke Gerhart-Hauptmann-Straße - Mahlgera und Beschlussfassung (Zustimmung durch die Gemeinderatsmitglieder: Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0; Enthaltung: 0)
- Beratung und Beschlussfassung über den Ingenieurvertrag mit dem Ingenieurbüro Hidde zu Planungsleistungen zur Mahlgerabrücke
- Beratung über den Ausbau August-Bebel-Straße
- Beratung und Beschlussfassung über den Ingenieurvertrag zum Ausbau der August-Bebel-Straße mit dem Ingenieurbüro KH Planwerk
- Beschlussfassung über den Kauf eines Servers
- Verschiedenes

**Zum 1. TOP:****Beratung zur Kostenbeteiligung der Gemeinde Elxleben an dem Ausbau der Kreisstraße K 18**

Herr Eichhorn übergab das Wort an Frau Rudloff, Hoch- und Tiefbau im Landratsamt Sömmerda, zu Ausführungen des Ausbaues der K 18.

Frau Rudloff erklärte den Gemeinderatsmitgliedern, dass schon im Jahr 2009 wurden Fördermittel für dieses Projekt beantragt, die abgelehnt wurde. Somit war die Planung in der Schublade, die jetzt aktiviert werden konnte, da am 20. Juni der Landkreis eine Zusage von finanziellen Mittel in Höhe von 1 Mio. EUR bewilligt bekommen hat.

Bei der Planung der K 18 musste die Entwässerung die Gewässer 2. Ordnung (Dorfgraben, Spindelgraben) berücksichtigt werden.

Nach Rücksprache mit der Kommune ist die Erschließung eines Mischgebietes und Kreisverkehre vorgesehen, dies ist zusätzlich in die Planung aufzunehmen und verursacht Mehrkosten in Höhe von 75.000 EUR.

Der Durchlass zur Entwässerung der Kreisstraße ist wasserrechtlich genehmigt.

Die Kosten belaufen sich auf ca. 1,3 Mio. EUR plus die Kreisverkehre.

Durch die Zuwendung müssen wir bis zum 14. Oktober begonnen haben und bis zum 08. August braucht der Landkreis eine Entscheidung der Kommune. Es wird eine Vereinbarung abgeschlossen, die verankert, dass der Landkreis und die Gemeinde Elxleben eine gemeinsame Ausschreibung verfolgen.

Herr Seider -> Wenn ich es richtig verstanden haben ist der Gemeindeanteil 75.000 EUR.

Frau Rudloff wir schätzen ca. 500.000 EUR.

Herr Westhaus -> Herr Voigtritter rechnet mit mehr.

Frau Rudloff erklärt, dass im Jahr 2014 keine Kosten auf die Kommune zukommen. Erst im Haushaltsjahr 2015 müsste Elxleben finanzielle Mittel im Haushalt einstellen.

Herr Benischke erläutert anhand von Kartenmaterial die Entwässerung des Spindelgrabens.

Am 07. Juli 2014 war erst die Beratung, danach konnte die Planung erfolgen. Wir haben ein 50-jähriges Hochwasser angesetzt und danach geplant. Herr Voigtritter hat uns die Vorlagen geliefert, indem er bei Regen die Abläufe der Wässer beobachtete. Dieses Konzept Spindelgraben und Dorfgraben in Richtung Walschleben trägt die Untere Wasserbehörde mit.

Herr Klauke fragte an, ob die Kreisel auch für Schwerlasttransport ausgerichtet sind.

Herr Benischke die Planung liegt auch der Straßenverkehrsbehörde vor.

Herr Bötticher wollte wissen wie die Radwegentwässerung erfolgen soll.

Herr Benische -> In den Graben oder Grünfläche, eine Rinne am Radweg zum Sportplatz und Anhebung.

Herr Bötticher -> Kommt die Brücke weg oder wird sie verfüllt?

Herr Eichhorn -> Die Straße wird in zwei Bauabschnitte aufgeteilt.

Herr Benischke führte weiter aus, dass 2014 die K 18 von Walschleben bis zur Einfahrt Zum Sportplatz die Straße gesperrt und gebaut wird. Während des Winters wird die K 18 voraussichtlich wieder befahrbar sein. Beim zweiten Abschnitt 2015 wird eine Baustraße über das Grundstück „John“ errichtet, um den Verkehr nicht nur durch die August-Bebel-Straße abzuleiten. Voraussichtlich wird während der Bauphase die Bushaltestelle wegfallen.

Bötticher also Vollsperrung! Zwischen Elxleben und Walschleben ja, so Herr Benischke.

Frau Rudloff sagt die Umleitung erfolgt alles über die B 4. Die Bauzeit schätzt sie auf ein Vierteljahr. Voraussichtlich ist März 2015 Baubeginn angesetzt, dies ist witterungsabhängig.

Frau Rudloff fasst nochmals zusammen -> 2014 erfolgt die Ausschreibung und Baubeginn 1. BA -> im Frühjahr 2015 der 2. BA, denn nach unseren Abschluss der Sanierung K 18 wird die K 19 Erdfall die Sicherheitsmaßnahmen anlaufen, hierfür stellt der Landkreis 17.000 EUR in den Haushaltsplan 2015 ein.

Herr Eichhorn bedankt sich für die Ausführungen der Frau Rudloff und des Herrn Benischke.

Herr Bötticher -> Am 16. Juni 2014 hatten wir erst Sitzung über dieses Thema - ich muss sagen so habe ich mir diese Maßnahme nicht vorgestellt.

Frau Beier die Unterlagen sind brandneu.

Herr Benischke am 07.07.2014 wurden die ersten Absprachen mit der Unteren Wasserbehörde getroffen. Danach sind erst diese Pläne, die heute vor ihnen liegen, entstanden. Die Genehmigung musste eingeholt werden, diese haben wir heute erhalten. Darum konnten wir erst heute mit Detailinformationen und Kosten zu ihnen kommen, schneller war nicht möglich, so Frau Rudloff. Herr Eichhorn dankte für die Ausführungen und verabschiedete die Gäste.

Herr Braband -> Wir als Kommune sind zeitnah angebunden worden, die Informationen konnten nach den Ausführungen nicht schneller an uns herangetragen werden, somit ist für mich die Dringlichkeit nachgewiesen.

**Zum 2. TOP:****Erläuterung warum Dringlichkeit**

Die Dringlichkeit der heutigen Sitzung ist nachgewiesen siehe hierzu TOP 1.

Die Gemeinderatsmitglieder beschließen mit folgendem Abstimmungsergebnis die Dringlichkeit der Sitzung:

Ja-Stimmen: 10 Nein-Stimmen: 0 ; Enthaltungen: 0

**Zum 3. TOP:****Beratung und Beschlussfassung über die Sanierung der Brücke Gerhart-Hauptmann-Straße - Mahlgera**

Herr Eichhorn übergab das Wort an Herrn Hidde, um seine Erkenntnis über die Brücke Mahlgera den Gemeinderatsmitgliedern darzulegen.

Herr Hidde erklärt, dass er ein Gutachten der Mahlgerabrücke erstellt hat. Die Brücke hat die Note 4,0 erhalten, nach Vergleich ab der Note 3,5 ist Handlungsbedarf. Als heißt das bei der Note 4, dass die Gemeinde sofort tätig sein sollte. Dies wurde der Gemeinde, unterlegt mit Bildmaterial, sofort zur Verfügung gestellt. Laut Statik sofort sperren. Bei dem Betongewölbe ist dies die zweite Schicht als Handlungsbedarf. Vorschlag frei bis zu 1,5 t und Fahrbahn einengen, Schrittgeschwindigkeit und Geländer absperren.

Aus dem Ergebnis des Gutachtens gibt es zur Planung für die Instandsetzung erfahrungsgemäß 3 Varianten.

1. Variante: Alles weg und wieder aufbauen, -> Kosten ca. 300.000 EUR

2. Variante: Ersatzneubau -> Kosten ca. 265.000 EUR

3. Variante: Bodenbrücke neu bauen und mit den alten Steinen seitlich verblenden -> Kosten ca. 270.000 EUR, hier kommt noch die Straßenanbindung dazu.

Herr Hidde schlägt die Variante 3 zur Ausführung vor.

Die Honorarangebote liegen der Gemeinde vor.

Herr Eichhorn -> Wie breit ist die Brücke?

Herr Hidde -> 4,90 m mit beidseitigem Geländer und Brüstung ca. 4,50 m für Fahrbahn und Gehweg.

Herr Braband -> Können wir für diese Maßnahme Fördermittel erhalten, wenn ja wie hoch?

Frau Beier -> Ja. Fördermittel in Höhe von 75 %.

Herr Bötticher -> Möchte wissen was aus dem Weg wird. Erst wird der Bahnübergang erneuert. Jetzt wir mit der Brücke.

Herr Eichhorn -> Die Verkehrsführung lässt Verkehr nur mit Sondergenehmigung zu.

Herr Westhaus hätte die 3 Varianten noch genauer erläutert

Herr Hidde -> Die Brücke ist eine Zweifeldbrücke. Nach Aussage der Unteren Wasserbehörde darf beim Wiederaufbau nur eine Einfeldbrücke errichtet werden, diese Maßnahme dient dem Hochwasserschutz.

Herr Seider eine genauere Darlegung geht nur durch Planung.

Diese sollte schnellstmöglich in Auftrag gegeben werden, so Herr Eichhorn.

Frau Beier gibt zu bedenken, da Förderung muss dieses Jahr noch mit der Sanierung begonnen werden.

Herr Braband wollte wissen ob die Behelfsbrücke zur Umfahrung der Baumaßnahme mit in der Förderung liegt.

Herr Hidde die Maßnahme ist in drei Lose aufgeteilt:

Los 1: Behelfsbefestigung

Los 2: Brückenbau

Los 3: Straßenbau und Grabensanierung

Herr Eichhorn dankte den Herrn Hidde für seine Ausführungen und verabschiedete den Gast.

**Zum 4. TOP:**

**Beratung und Beschlussfassung über den Ingenieurvertrag mit dem Ingenieurbüro Hidde zu Planungsleistungen zur Mahlgerabrücke**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Beigeordneten verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 11 - 3 - 2014  
über die Vergabe der Ingenieurleistungen  
der Planungsleistungen zur Mahlgera**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe der Ingenieurleistungen für die Planung - Sanierung der Brücke in der Gerhart-Hauptmann-Straße - Mahlgera an das

Ingenieurbüro BBV / Dipl.-Ing. A. Hidde  
Vorderanger 5, 99189 Elxleben

gemäß des vorliegenden Honorarangebotes vom 14.07.2014 in Höhe von brutto 46.372,36 EUR zu vergeben.

Es ist eine außerplanmäßige Maßnahme, diese soll im Nachtragshaushalt unter der HH-Stelle 6300 - 9516 eingestellt werden.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 10  
Ja-Stimmen:..... 10  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen: ..... 0

**Zum 5. TOP:**

**Beratung über den Ausbau August-Bebel-Straße**

Frau Beier erklärt, dass der Ausbau der August-Bebel-Straße nötig ist. Hierfür wurde ein Ingenieurbüro gefunden, welches die Planungsleistungen ausführen würde.

Herr Westhaus findet die Planungsleistungen nicht angemessen. Diese müssen überprüft werden die Kosten sind zu hoch.

Herr Braband stellt den Antrag die Beratung auf die nächste Gemeinderatssitzung am 19.08.2014 zu verschieben, um noch weitere Informationen einzuholen.

Die Gemeinderatsmitglieder nehmen den Antrag mit folgendem Abstimmungsergebnis an:

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0; Enthaltungen: 0

**Zum 6. TOP:**

**Beratung und Beschlussfassung über den Ingenieurvertrag zum Ausbau der August-Bebel-Straße mit dem Ingenieurbüro KH Planwerk**

Herr Braband stellt den Antrag die Beratung und Beschlussfassung auf die nächste Gemeinderatssitzung am 19.08.2014 zu verschieben.

Die Gemeinderatsmitglieder nehmen den Antrag mit folgendem Abstimmungsergebnis an:

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0; Enthaltungen: 0

**Zum 7. TOP:**

**Beschlussfassung über den Kauf eines Servers**

Herr Klauke und Herr Seider sind der Meinung alt bewährtes sollte man berücksichtigen.

Wir sollten uns einigen, damit die Kommune handlungsfähig bleibt. Es liegen uns drei Angebote vor.

Herr Westhaus übt Kritik an allen drei Angeboten. Es ist traurig, dass es auch so lange dauert bis alle Angebote vorhanden waren.

Herr Seider schlägt vor, einen Fachmann die Funktionsfähigkeit überprüfen zu lassen und nach drei Jahren nachprüfen lassen.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Beigeordneten verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr.: 12 - 3 - 2014  
Kauf eines Servers**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung, den Serververkauf von der

Fa. ggw Computer GmbH  
Karl-Marx-Platz 9, 99195 Großbrudestedt

im Wert von **brutto 17.554,05 EUR**

entsprechend des Angebotes Nr.: D140601 vom 11.06.2014 anzuschaffen.

Es soll die HH-Stelle 0200-9350 angesprochen werden.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 10  
Ja-Stimmen:..... 7  
Nein-Stimmen:..... 2  
Stimmenthaltungen:..... 1

**Zum 8. TOP:**

**Verschiedenes**

**8.1.**

Herr Bötticher -> Ärztehaus

Wir haben nun die Post gekauft, so dass das gesamte Quartier sich einer Entwicklung unterziehen kann. Ich bin der Meinung dass wir unser Filetstück nicht aus der Hand geben sollen, denn was wird mit den alten Gebäuden. Wir sollten erst ein Entwicklungskonzept erarbeiten, was wir wollen und was wird aus den Vereinen, die zurzeit in dem Gebäude ihr Domizil haben.

**8.2.**

Herr Seider -> Brücke Mahlgera

Wenn die Brücke die Note 4 erhalten hat, müssen wir diese sperren. Laut Verkehrsunterhaltungsgesetz sind wir verpflichtet, da auch über diese Brücken Schwerlasten fahren müssen wir sofort handeln.

Herr Braband -> Wir müssen die Agrar über das Gutachten in Kenntnis setzen. Und darauf hinweisen, dass jegliche Befahren der Brücke ihr eigenes Risiko ist.

Da keine weiteren Anfragen gestellt wurden verabschiedete der 1. Beigeordnete die Gäste und schloss um 22.020 Uhr den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung.

Die Veröffentlichung des Protokollauszuges erfolgt mit der Zustimmung des Gemeinderates vom 16. Dezember 2014.

**Auszug aus der Niederschrift**

**über die öffentliche Gemeinderatssitzung  
der Gemeinde Elxleben am 07. August 2014**

Normalzahl der Gemeinderatsmitglieder: ..... 14 + 1  
anwesend: ..... 11 + 1

Beginn 19.30 Uhr

Ende: 20.50 Uhr

**Tagesordnung**

**öffentlicher Teil:**

1. Beschlussfassung zum Ausbau K 18 - Eigenfinanzierungsanteil der Gemeinde Elxleben
2. Beschlussfassung über das Angebot VGS zur Baugrunduntersuchung der Brücke Mahlgera
3. Verschiedenes

Herr Koch eröffnete die außerplanmäßige Sitzung, begrüßte die Gemeinderatsmitglieder und die Gäste. Die Einladungen sind fristgerecht jedem Mitglied zugegangen. Er stellte die Beschlussfähigkeit fest.

Herr Koch stellt den Antrag die Tagesordnung zu erweitern und unter den Tagesordnungspunkt 3 die Vergabe des Ingenieurvertrages zum Ausbau Spindelgrabens aufzunehmen.

Dieser Antrag wurde mit folgendem Ergebnis angenommen:

Ja-Stimmen: 12; Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

Somit rutschen alle weiteren Tagesordnungspunkt um einen Platz nach hinten.

**Zum 1. TOP:**

**Beschlussfassung zum Ausbau K 18 - Eigenfinanzierungsanteil der Gemeinde Elxleben**

Herr Koch informierte die Mitglieder über den weiteren Stand der Ausbaumaßnahme K 18, da zur Ausschusssitzung noch nicht alle Zahlen zur Entwässerung vorlagen. Diese liegen jetzt vor und wurden in den Beschluss näher erläutert.. Es besteht noch kein Terminplan für den Bauablauf.

Nach der heutigen Sitzung wird die Ausschreibung erfolgen. Nach den Plänen wird mit den Ausbau in Walschleben begonnen und bis zum Sportplatz weitergeführt. der 2. Bauabschnitt vom Sportplatz bis zum zweiten Kreisel wird im Jahr 2015 ausgeführt. Herr Koch versucht bis zur Einwohnerversammlung am 3.9.2014 noch aussagekräftiger anhand von Bauunterlagen gegenüber den Fragen der Bürger zu werden.

Herr Bötticher stellt fest, dass dies eine außerplanmäßige Ausgabe ist und hierfür noch keine Haushaltsstelle angelegt wurde. Herr Koch erklärt, dass diese Maßnahme im Nachtragshaushalt 2014, der zurzeit aufgestellt wird, schon Berücksichtigung gefunden hat. Unter der HH-Stelle 6300-9820.

Herr Westhaus fragt an ob wir die gesamten Kosten der Baustraße tragen.

Laut Aussage des Bürgermeisters trägt die Gemeinde Elxleben nur anteilig die Kosten.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - N r : 1 3 - 4 - 2 0 1 4**

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner **Sondersitzung** am 07. August 2014 die außerplanmäßigen Kosten zur anteiligen Finanzierung des Ausbau der K18 zwischen Walschleben und Elxleben als Gemeinschaftsmaßnahme mit dem Landkreis Sömmerda in Höhe von 449.000 EUR

**Begründung:**

Der Landkreis Sömmerda hat sich auf Grund einer kurzfristigen Bereitstellung von Fördermitteln zum Ausbau der Kreisstraße 18 zwischen Walschleben und Elxleben entschieden. Die Baumaßnahme soll noch in diesem Jahr beginnen.

Die Gemeinde Elxleben kann sich planerisch und baulich an dieser Maßnahme beteiligen. Dies hat den Vorteil, dass zukünftig zu realisierende Ausbaumaßnahmen im Rahmen der neu entstehenden Infrastruktur für die B-Plangebiete Sportplatz II und Osterlange II jetzt kostengünstig umgesetzt werden können. Ebenso kann durch die Beteiligung der Gemeinde an dieser Maßnahme langfristig das Entwässerungsproblem des Spindelgraben gelöst werden. Der Ausbau der beiden Kreisverkehre und sämtlicher im Zusammenhang mit dem Straßenbau zur erbringenden Leistungen, sind Bestandteil der Förderung durch das Land Thüringen. Die Ertüchtigung des Spindelgraben ist teilweise Bestandteil der Straßenausbaumaßnahme, zum anderen in Eigenverantwortlichkeit der Gemeinde für die Oberflächenentwässerung selbst zu finanzieren.

Für die Maßnahme Spindelgraben hat die Gemeinde einen Förderantrag bei der Thüringer Aufbaubank gestellt.

Anteil der Gemeinde nach Kostengliederung und Kostenschätzung durch das IB Benischke:

	<b>Elxleben</b>	<b>LRA</b>
Anteil Kreisverkehre	75.000 EUR	
Baustraße / Bauegbahn (150 m, 6 m)	36.000 EUR	
BE Anteil	30.000 EUR	
Beleuchtung	5.000 EUR	
Spindelgraben	225.000 EUR	152.000 EUR (im FAT für Durchlässe geringerer Dimension)
Honorar Spindelgraben	48.000 EUR	
Honoraranteil Straße, Sigeko	20.000 EUR	
Vermessungsanteil (Teilungsvermessung)	10.000 EUR	
Grunderwerb als Tausch	- - -	
<b>Summe</b>	<b>449.000 EUR</b>	

Eine Verwaltungsvereinbarung mit dem LRA Sömmerda zur Aufteilung der Verantwortlichkeiten bauseits und kostenseitig liegt vor.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Es soll die HH-Stelle 6300-9820 angesprochen werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 11 + 1  
Ja-Stimmen:..... 12  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmhaltungen:..... 0

**Zum 2. TOP:**

**Beschlussfassung über das Angebot VGS zur Baugrunduntersuchung der Brücke Mahlgera**

Die Sanierung der Brücke über die Mahlgera wurde nochmals von Herrn Koch zusammengefasst, mit den Hinweisen, die das Ingenieurbüro VGS, vertreten durch Herrn Hidde, im Vorfeld über den Zustand der Brücke darlegte.

Der beschlossene Ingenieurvertrag beinhaltet nicht die Baugrunduntersuchung.

Herr Bötticher sind die Informationen zur Sanierung noch zu wage, hier sollte im Bauausschuss eine genaue Linie erarbeitet werden, was wir mit der Brücke tun werden. Z.B. Breit, Linienführen usw.

Herr Koch erklärte, dass eine Terminkette vorliegt, diese soll in ihrer Ausführung detaillierte im Bauausschuss behandelt werden.

Herr Seider hier sollte schnellstmöglich die Aufgabenstellung geklärt und soweit vorhanden ein Entwurf vorgelegt werden.

Herr Koch teilte mit, dass eine Teilaufgabenstellung an das Ingenieurbüro veranlasst wurde u.a. eine Breite von 4,50 m und eine Traglast der Brücke von 35 t, da die Fahrzeuge der Agrar diese queren.

Herr Bötticher verweist auf den geplanten ländlichen Wegebau, den die Agrar nutzen kann.

Herr Westhaus sagt verneint, da dieser Weg noch mehr Richtung Walschleben liegt.

Herr Bötticher -> Wir müssen uns erst einigen was wir wollen -> Sanierung oder Entlastung?

Herr Koch -> Die Sanierung der Brücke würde durch eine 75 % Förderung unterstützt. Nach Recherchen und Vorgesprächen mit der Naturschutzbehörde ist es denkbar eine Variante zu finden, so dass eine neue Brücke entsteht, jedoch die historischen Steine optisch eingebunden werden.

Herr Westhaus vermutet, dass diese Maßnahme zur Durchfahrt einiger Firmen genutzt werden soll, da auch der Bahnübergang saniert wurde und jetzt diese Brücke in Angriff genommen werden soll.

Herr Koch verneint diesen geäußerten Gedanken. Der Weg ist ländlicher Weg. Ist auch für Firmen nicht relevant.

Herr Bötticher wann soll diese Maßnahme beginnen.

Herr Koch sobald die beantragten finanziellen Mittel zur Verfügung stehen.

Herr Bötticher, dann soll die Brücke weg - undenkbar!

Herr Ziegler wir müssen gemeinsam eine Lösung finden. Vorschlag, ist es möglich die Brücke so zu sanieren, dass sie erhalten bleibt?

Herr Westhaus gibt zu bedenken, dass sofort was passieren muss, da Gefahr in Verzug ist. Laut Aussage sind nur 1,5t noch tragbar. Nach dieser Aussage hätte der 1. Beigeordnete die Pflicht gehabt die Agrar zu informieren und alternative hierzu Wege zu finden.

Herr Eichhorn alternativ wäre nur durch die Allee - hier haben die großen Fahrzeuge mit Abbiegen Probleme.

Herr Westhaus gibt zu bedenken, dass auch die Entsorgungsfahrzeuge für die Glascontainer nicht mehr über die Brücke fahren dürfen.

Herr Seider wendet ein, dass die Brücke ein historisches Bauwerk ist und seiner Bestimmung die Verkehrsströme zu bewältigen geschafft hat. Die Lösung mit der Ausgestaltung der Brücke mit den alten Steinen ist sehr gut. Funktion erfüllt und wird allen gerecht.

Herr Koch -> Denkmalbehörde und Umweltamt tragen diese Variante mit und finden diese Lösung gut.

Herr Baumeyer fragt an, ob es eine Einbodenbrücke werden soll.

Herr Koch verwies auf das Schreiben vom Landratsamt, dass kein Mittelpfeiler mehr in den Flusslauf eingebaut werden darf. Dies hat mit dem Hochwasserschutz zu tun.

Herr Bötticher die Brücke ist für den Hochwasserschutz nicht relevant.

Herr Koch zeigt anhand von dem letzten Hochwasser den Verlauf auf und die Wichtigkeit aller unserer Gräben auch die Mahlgera.

Herr Hidde wird für den nächsten Bauausschuss eingeladen, um uns Wege aufzuzeigen welche wir gemeinsam gehen können. Zum Beispiel, wenn man ein Stück Brücke stehen lässt.

Herr Baumeyer widerspricht, diese würde zusammenfallen, weil des ein Gewölbe ist.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 14 - 4 - 2014**

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sondersitzung die Vergabe der außerplanmäßigen Leistungen zur Baugrunderkundung und -begutachtung im Rahmen der Erstellung der Planung zur Sanierung / Ersatzneubau der Brücke in der Gerhardt - Hauptmann - Straße über die Mahlgera durch Ingenieurbüro VGS mit einer Angebotssumme **Brutto: 8425,80 EUR**

**Begründung:**

In der Sitzung des Gemeinderates vom 22.07.2014 wurde die Vergabe der Planungsleistungen zur Instandsetzung der Brücke über die Mahlgera in der Gerhardt-Hauptmann-Straße beschlossen.

Als Grundlage zur Erbringung der Leistungen der Entwurfsplanung ist die Untersuchung des Baugrundes zwingend notwendig. Im Vertrag des IB Hidde sind diese Leistungen nicht enthalten und somit als separater Aufwand/ Leistung zu erbringen und durch die Gemeinde zu beauftragen.

Auf Grundlage der fachlichen Kompetenz sollen die Leistungen zur Baugrunduntersuchung und -begutachtung an des IB VGS vergeben werden.

Die außerplanmäßigen Ausgaben werden vorerst aus der Rücklage entnommen, sind aber Bestandteil der neuen Kostenstelle im Nachtragshaushalt 2014 der Gemeinde Elxleben.

Es soll die HH-Stelle 6300-9516 angesprochen werden.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 11 + 1  
Ja-Stimmen:..... 12  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 0

**Zum 3. TOP:**

**Die Vergabe des Ingenieurvertrages zum Ausbau Spindelgrabens**

Herr Koch erklärt, dass das Ingenieurbüro alle Leistungsphasen von 1 bis 9 vergeben werden zur Zeit aber nur die Leistungsphasen 1 bis 3 beauftragt werden.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 15 - 4 - 2014**

über die Vergabe der Ingenieurleistungen zum Ausbau des Spindelgrabens von nördlich L2141 bis zum Dorfgraben  
Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Ingenieurleistungen zum Ausbau des Spindelgrabens an das Ingenieurbüro

Benische + Merz

Erfurter Straße 30, 99189 Walschleben

gemäß des vorliegenden Honorarangebotes vom 31. Juli 2014 in Höhe von brutto 48.000 Euro zu vergeben.

Es soll die HH-Stelle 6300 - 9820 angesprochen werden.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 11 + 1  
Ja-Stimmen:..... 12  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen: ..... 0

**Zum 4. TOP:**

**Verschiedenes**

**4.1. Information**

Am 26.08.14 wird die Anwohnerversammlung der Thomas-Müntzer-Straße und Mühlplanes für die geplante Baumaßnahme stattfinden.

**4.2.**

12.08.14 ist die Submission der Sanierung der Regenwasserleitung in der Bahnhofstraße.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**4.3.**

Für den geplanten Ausbau der August-Bebel-Straße wurde ein Förderantrag gestellt. Es ist vorgesehen, dass der Entwässerung- und Straßenbau als eine Maßnahme ausgeführt werden soll.

**B e s c h l u s s - Nr: 16 - 4 - 2014**

über die Vergabe der Ingenieurleistungen zum Ausbau der August-Bebel-Straße

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Ingenieurleistungen für die Planungsphasen 1 - 3 zum Ausbau der August.-Bebel-Straße an das Planungsbüro

KH Planwerk GmbH in Erfurt

gemäß des vorliegenden Honorarangebotes, vom 16. Juli 2014 in Höhe von brutto 20.000 EUR zu vergeben.

Es soll die HH-Stelle 6300 - 9517 angesprochen werden.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 11 + 1  
Ja-Stimmen:..... 12  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen: ..... 0

**4.4.**

Herr Westhaus -> Die Grünanlagen und Gräben müssen gemäht werden.

Frau Beier -> Nächste Woche.

Herr Westhaus -> Wir haben Grundstücke verkauft. Es erfolgte z.B. an der Turnhalle noch keine Beräumung.

Herr Koch aus dem Verkauf ist noch kein Geld geflossen. Sobald die Baugenehmigung vorliegt, erfolgt die Zahlung und Beräumung.

**4.5.**

Herr Seider -> Wann kommt das fehlende Spielgerät am Brunnenplatz?

Frau Beier -> Am 15.08.14 soll es stehen.

**4.6.**

Herr Klauke lobte die Arbeit der BuFDi, welche zurzeit die Grünanlagen der „Osterlange“ pflegen.

Leider bleibt dies nicht so. Wir sollten die Bürger aktivieren oder um Mithilfe bei der Pflege unserer Anlagen im gesamten Ort bitten. Evtl. einen Aufruf im Amtsblatt.

**4.7.**

Herr John wollte den Stand des Erdfalls wissen.

Herr Koch informierte, dass eine Zusammenkunft zwischen der Stadt Erfurt, dem Landratsamt Sömmerda und unserer Gemeinde stattgefunden hat. Die Stadt Erfurt hat die Planung in Auftrag geben Die Beauftragung für die Sanierung soll im Dezember 2014 erfolgen und Die Sanierung des Erdfalls wird ab März 2015 erfolgen.

Über die Straße wird eine Platte aufgelegt und in die Straße eingebunden.

Herr Baumeyer sagt dieses Verfahren wirkt wie ein Brückenüberbau.

**4.8.**

Herr L. Wessel im gesamten Ort werden Vermessungsarbeiten durchgeführt, warum?

Das ist eine kostenlose Vermessung der Grundstücksgrenzen durch das Katasteramt.

Frau Hohlstein-Wessel möchte anregen, dass man über Stehlen auf dem Friedhof nachdenkt bei evtl. Umgestaltung.

Herr Carl fragt an ob es einen Lieferservice für das Essen aus den gemeindeeigenen Küche gibt. Da dies schmeckt und bevorzugt würde.

**4.9.**

**Kläranlage**

Bei den letzten starken Regenfällen hatten wir eine Havarie in der Kläranlage beide Pumpen sind ausgefallen, da Fremdstoffe diese verstopften. In einer waren Putzlappen in der Anderen hat ein Aluprofil das Schneidewerk blockiert.

Herr Möller was soll ist tun wenn der Schmutzwasserpegel steigt?

Herr Koch Ansprechpartner als erstes sind wir, Firma Dill sollte da schon unterwegs sein.

Unser Problem ist und bleibt das viele Fremdwasser. Dies gilt in den nächsten Jahren kontinuierlich aus unserem Abwassersystem zu entfernen.

Da keine weiteren Anfragen gestellt wurden verabschiedete der Bürgermeister die Gäste und schloss um 20.50 Uhr den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung.

Die Veröffentlichung des Protokollauszuges erfolgt mit der Zustimmung des Gemeinderates vom 16. Dezember 2014.



**Auszug aus der Niederschrift**

**über die öffentliche Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elxleben am 19. August 2014**

**Normalzahl der Gemeinderatsmitglieder:** ..... 14 + 1  
**anwesend:** ..... 7 + 1  
**Beginn 19.30 Uhr**  
**Ende: 21.00 Uhr**

**Tagesordnung öffentlicher Teil:**

1. Beschlussfassung über den 1. Nachtragshaushalt 2014 der Gemeinde Elxleben
2. Beschlussfassung über den Finanzplan der Jahre 2013 bis 2017
3. Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Vor dem Dorfe Teil II“ der Gemeinde Elxleben
4. Beschlussfassung über die Vergabe der Baumaßnahme in der Bahnhofstraße
5. Beschlussfassung über die Vergabe des 2. Bauabschnittes in der Thomas-Müntzer-Straße/ Mühlplan
6. Beschlussfassung über die Bestellung zum Wahlleiter für die Landtagswahl am 14.09.2014
7. Genehmigung des Abschlussberichtes vom Untersuchungsausschuss Baumaßnahme „Seniorentreff“
8. Beschlussfassung über die Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2011
9. Abwägung zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Pflagedorf Am kleinen Teich“
10. Verschiedenes

Herr Koch eröffnete die Sitzung, begrüßte die Gemeinderatsmitglieder und die Gäste. Die Einladungen sind fristgerecht jedem Mitglied zugegangen. Da noch keine Beschlussfähigkeit festgestellt werden kann, stellt er den Antrag Anfragen der Gäste als erstes zu behandeln.

Dieser Antrag wurde mit folgendem Ergebnis angenommen:  
 Ja-Stimmen: 7; Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

**Anfragen**

Frau Gansert fragt an wann das Grün gemäht wird. Die Grasmahd beginnt in den nächsten Tagen beginnen. Weiterhin wollte Frau Gansert wissen, ob die „Alte“ Turnhalle abgerissen wird. Der Abriss erfolgt, wenn alle Formalitäten abgeschlossen sind, voraussichtlich noch in diesem Jahr. Den Mitgliedern vom Bauausschuss wurden die überarbeiteten Zeichnungen des Bauvorhabens Gräfe/Jäger vorgelegt. Herr Koch führte aus, dass auf dem hinteren Teil ein Satteldach auf den Garagen und mit einer Attika zum alten Ortskern verbunden wird. Herr Seider wollte wissen ob die Attika auch zum Klein-Winternheimer-Platz zu erstellt wird. Die Festlegungen bzw. Auflagen wurden durch den Bauausschuss getroffen die gesamte Straßenansicht mit einer Attika zu versehen und dies wurde den Bauherren mitgeteilt, so Herr Koch. 19.50 Uhr stellte der Bürgermeister die Beschlussfähigkeit fest. Da keine weiteren Einwände und Ergänzungen zur Tagesordnung seitens der Gemeinderatsmitglieder beantragt wurden, wird nach dieser verfahren.

**Zum 1. TOP:**

**Beschlussfassung über den 1. Nachtragshaushalt 2014 der Gemeinde Elxleben**

Herr Koch übergab Frau Heinz das Wort zur Ausführung. Frau Heinz verlas den Vorbericht zum Nachtragshaushalt 2014. Die Ausgabe im Vermögenshaushalt hat sich durch die Anschaffung der Winterdiensttechnik erhöht. Herr Beyer fragt an, warum eine Kreditaufnahme im Jahr 2015 erforderlich ist. Herr Koch sagt voraussichtlich ja, damit wir die im Haushalt 2015 geplanten Maßnahmen zu realisieren und die Begonnenen abzuschließen können. Diese Vorhaben spiegeln sich auch in unserem Finanzplan wieder. Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**Beschluss - Nr.: 17 - 5 - 2014**  
**1. Nachtragshaushaltssatzung**  
**der Gemeinde Elxleben für das Haushaltsjahr 2014**

**1. Nachtragshaushaltssatzung**  
**der Gemeinde Elxleben**  
**für das Haushaltsjahr 2014**

Der Gemeinderat Elxleben hat aufgrund der Thüringer Kommunalordnung - ThürKO - vom 16. August 1993 § 60 Abs. 1 (GVBl. Nr. 23 S. 501), in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz am 28.10.2013 (GVBl. Nr. 10 S. 295), in Verbindung mit §§ 56 und 57 Abs. 1 und 3 folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung am 19. August 2014 beschlossen:

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt; dadurch werden	<b>erhöht um</b>	<b>vermindert um</b>	<b>und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschließlich der Nachträge gegenüber bisher</b>	
	<b>EUR</b>	<b>EUR</b>	<b>EUR</b>	<b>auf nunmehr EUR verändert</b>
<b>im Verwaltungshaushalt</b>				
die Einnahmen	64.500	-	4.457.300	4.521.800
die Ausgaben	64.500	-	4.457.300	4.521.800
<b>im Vermögenshaushalt</b>				
die Einnahmen	826.600	-	2.128.700	2.955.300
die Ausgaben	826.600	-	2.128.700	2.955.300

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahme für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird mit 0 EUR festgesetzt.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

**§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für Gemeindesteuern bleiben unverändert:

- 1. Grundsteuer**
  - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) **270 v. H.**
  - b) für die Grundstücke (B) **390 v. H.**
- 2. Gewerbesteuer** **360 v. H.**

**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **650.000 EUR** festgesetzt.

**§ 6**

Die Verwaltungskostenumlage von der Gemeinde Witterda wird auf **167.617,03 EUR** festgesetzt.

**§ 7**

Der Stellenplan wird angepasst und liegt als Anlage bei.

**§ 8**

Die 1. Nachtragshaushaltssatzung tritt mit 01. Januar 2014 in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 7 + 1  
Ja-Stimmen: ..... 8  
Nein-Stimmen: ..... 0  
Enthaltungen: ..... 0

**Zum 2. TOP:**

**Beschlussfassung über den Finanzplan der Jahre 2013 bis 2017**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**Beschluss - Nr.: 18 - 5 - 2014**

über den Finanzplan mit dem dazugehörigen Investitionsprogramm zum 1. Nachtragshaushaltplan 2014 für die Jahre 2013 - 2017

**§ 1**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt, auf der Grundlage des § 62 und § 26 Abs. 2 Ziffer 8 der Thüringer Kommunalordnung - ThürKo - vom 16. August 1993 (GVBl. Nr. 23 S. 501), in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. Nr. 2 S. 41) zuletzt geändert durch Gesetz am 08.04.2009 (GVBl. Nr. 5 S. 345), in Verbindung mit §§ 56 und 57 Abs. 1 und 3, in der Sitzung am 19. August 2014 den als Anlage beigelegten Finanzplan mit dem dazugehörigen Investitionsprogramm zum 1. Nachtragshaushaltplan 2014, für die Jahre 2013 - 2017.

**§ 2**

Der Finanzplan ist mit seinen Anlagen der Rechtsaufsichtsbehörde vorzulegen.

**§ 3**

Der Beschluss tritt rückwirkend zum 01. Januar 2014 in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 7 + 1  
Ja-Stimmen: ..... 8  
Nein-Stimmen: ..... 0  
Enthaltungen: ..... 0

**Zum 3. TOP:**

**Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Vor dem Dorfe Teil II“ der Gemeinde Elxleben**

Ein Städtebaulicher Vertrag wurde abgeschlossen, in dem die Ausgleichsflächen von 4 ha verankert sind. Unserer Kommune entstehen keine Kosten.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**Beschluss-Nr.: 19 - 5 - 2014**

**Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Vor dem Dorfe Teil II“ in der Gemeinde Elxleben**

Die Mitglieder des Gemeinderates der Gemeinde Elxleben haben nach reiflicher Prüfung alle Stellungnahmen und Hinweise sowie Anregungen sach- und fachgerecht gegeneinander abgewogen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderats: ..... 14 + 1  
davon anwesend: ..... 7 + 1  
Ja-Stimmen: ..... 8  
Nein-Stimmen: ..... 0  
Stimmenthaltungen: ..... 0

**Zum 4. TOP:**

**Beschlussfassung über die Vergabe der Baumaßnahme in der Bahnhofstraße**

Es erfolgte eine beschränkter Ausschreibung, sechs Firmen wurden angeschrieben. Bei der Submission lagen uns von drei Firmen die Angebote vor. Nach wirtschaftlicher Prüfung wird die Fa. Schäfer empfohlen.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 20 - 5 - 2014  
über die Vergabe der Baumaßnahme - RW-Kanal  
in der Bahnhofstraße -**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe der Baumaßnahme - RW-Kanal in der Bahnhofstraße - nach öffentlicher Ausschreibung an die Firma

Frank Schäfer GMBH - Straßen- und Tiefbau  
Carl-Zeiss-Ring 11, 99636 Rastenberg,  
gemäß des vorliegenden Submissionsergebnisses vom 08.08.2014 in Höhe von brutto 66.316,57 EUR zu vergeben. Es soll die HH-Stelle 7000 - 9502 angesprochen werden. Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 7 + 1  
Ja-Stimmen:..... 8  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 0

**Zum 5. TOP:**

**Beschlussfassung über die Vergabe des 2. Bauabschnittes in der Thomas-Müntzer-Straße/ Mühlplan**

Nach erfolgte Ausschreibung, lagen zur Submission von 15 angeforderten Firmen, die Unterlagen von 12 Bieter vor. Nach wirtschaftlicher Prüfung wird die Firma Wagner Straßen- und Tiefbau aus Erfurt empfohlen.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr: 21 - 5 - 2014  
über die Vergabe des 2. Bauabschnittes in der Thomas-Müntzer-Straße / Mühlplan**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe des 2. Bauabschnittes in der Thomas-Müntzer-Straße / Mühlplan an die Firma

Wagner Straßen- und Tiefbau  
Salinenstraße 91, 99085 Erfurt,  
gemäß des vorliegenden Submissionsergebnisses vom 12.08.2014 in Höhe von brutto 242.576,92 EUR zu vergeben. Es soll die HH-Stelle 6300 - 9500 angesprochen werden. Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 7 + 1  
Ja-Stimmen:..... 8  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 0

Der Bodenaushub ist in die Kategorie Z2 eingestuft, somit muss die Entsorgung auf Sonderdeponien verbracht werden. Wir fordern von der Firma Wagner einen Entsorgungsnachweis.

**Zum 6. TOP:**

**Beschlussfassung über die Bestellung zum Wahlleiter für die Landtagswahl am 14.09.2014**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - Nr.: 22 - 5 - 2014  
über die Bestellung des Wahlleiters und des Stellvertretenden Wahlleiters**

der Gemeinde Elxleben für die Landtagswahl am 14. September 2014

**§ 1**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung gemäß § 4, Abs. 2 Satz 1 bis 6 des Thüringer Kommunalwahlgesetzes - ThürKWG - vom 16. August 1993, in seiner jeweils gültigen Fassung sowie § 2 Abs. 2 der Thüringer Kommunalwahlordnung - ThürKWO - vom 03. Februar 1994, in seiner jeweils gültigen Fassung, die Bestellung eines Wahlleiters.

**§ 2**

Als Wahlleiter der Gemeinde Elxleben wird der Bürgermeister der Gemeinde Elxleben, Herr Heiko Koch, bestellt.  
Als Stellvertretende Wahlleiterin der Gemeinde Elxleben wird eine Bedienstete der Gemeinde Elxleben, Frau Erika Schönthal, bestellt.

**§ 3**

Gemäß § 4 Abs. 2 Satz 3 des ThürKWG ist die Bestellung der Rechtsaufsichtsbehörde unverzüglich anzuzeigen.

**§ 4**

Der Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 7 + 1  
Ja-Stimmen:..... 8  
Nein-Stimmen:..... 0  
Enthaltungen:..... 0

**Zum 7. TOP:**

**Genehmigung des Abschlussberichtes vom Untersuchungsausschuss Baumaßnahme „Seniorentreff“**

Der Abschlussbericht des Untersuchungsausschusses Baumaßnahme „Seniorentreff“, der jedem Mitglied des Gemeinderates vorliegt, wurde von den Mitgliedern des Gemeinderates mit folgendem Abstimmungsergebnis genehmigt:

Ja-Stimmen: 8; Nein-Stimmen: 0; Enthaltungen: 0

Herr Koch dankt für die umfangreiche Zusammenfassung und die Schlussfolgerungen für zukünftige Baumaßnahmen.

Abschließend sind noch die offenstehenden Mängel aufgelistet, welche des gilt zu beseitigen.

Die Mitglieder des Gemeinderates schließen eine nochmalige Zusammenarbeit mit der Firma Schlothauer Walschleben aus.

**Zum 8. TOP:**

**Beschlussfassung über die Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2011**

Herr Koch empfiehlt die Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahre 2009 - 2011 und verweist auf den Abschlussbericht des Untersuchungsausschusses „Seniorentreff“. Daraus war ersichtlich, dass keine Vorteilsnahme des ehemaligen Bürgermeisters erfolgte und der Kommune kein Schaden entstand. Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - N r . 2 3 - 5 - 2 0 1 4**

**§ 1**

Nach Durchführung der örtlichen Prüfung gemäß § 82 Abs. 4 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) und der Vorlage des Berichtes über die Kontrolle der Jahresrechnung 2009 bis 2011 vom 30. November 2012 durch das Rechnungsprüfungsamtes, Sömmerda, wurden dort enthaltene etwaige Unstimmigkeiten, Beanstandungen und Feststellungen durch die Gemeinde abgestellt.

(siehe hierzu die Stellungnahme der Gemeinde vom 19. Dezember 2012)

**§ 2**

Der Gemeinderat Elxleben stimmt der Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2011 in seiner heutigen Sitzung gemäß § 80 Abs. 3 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) zu.

**§ 3**

Der Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 7 + 1  
Ja-Stimmen: ..... 7  
Nein-Stimmen: ..... 1  
Enthaltungen: ..... 0

**Zum 9. TOP:**

**Abwägung zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Pflegerdorf Am kleinen Teich“**

Herr Koch erklärte, dass die Gemeinde Elxleben in seiner ersten Stellungnahme keine Einwände gegen den Bebauungsplan Pflegerdorf „Am kleinen Teich“ der Nachbargemeinde Walschleben hat.

Nach dem jetzigen Wissensstand soll die Anlage des betreuten Wohnens 120 Plätze umfassen, was als zu dimensional eingestuft werden kann, da noch andere Heime in unserer Region in Bestand sind.

Somit werden wir in der zweiten Stellungnahme der Träger öffentlicher Belange als Nachbargemeinde nicht gegen den Bebauungsplan agieren sondern nur die Vielzahl der Plätze negativ beurteilen.

**Zum 10. TOP:**

**Verschiedenes**

**10.1.**

Der Ortsbrandmeister, Herr Andreas Wenzel, lädt die Mitglieder des Gemeinderat zur ihrer letzten Sitzung im Jahr 2014 in das Feuerwehrgerätehaus ein. Er möchte dem Gemeinderat einen Überblick über die Arbeitsweise der Kameraden vermitteln und somit für die Zukunft einen guten Kontakt pflegen und eine kontinuierliche Zusammenarbeit aufrecht erhalten.

**10.2.**

**Information**

nächste Woche ist Anwohner- und Einwohnerversammlung -> wird im Amtsblatt veröffentlicht

Da keine weiteren Anfragen gestellt wurden verabschiedete der Bürgermeister die Gäste und schloss um 21.00 Uhr die Gemeinderatssitzung.

Die Veröffentlichung des Protokollauszuges erfolgt mit der Zustimmung des Gemeinderates vom 16. Dezember 2014.

**Auszug aus der Niederschrift**

**über die öffentliche Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elxleben am 21. Oktober 2014**

**Normalzahl der Gemeinderatsmitglieder: ..... 14 + 1**

**anwesend: ..... 10 + 1**

**Beginn 19.30 Uhr**

**Ende: 21.15 Uhr**

**Tagesordnung**

**öffentlicher Teil:**

1. Beschlussfassung über den Antrag auf Zuwendung Dorferneuerung Elxleben für das Vorhaben Sanierung Thomas-Müntzer-Straße 3. BA
2. Beschlussfassung über den Antrag auf Zuwendung Dorferneuerung Elxleben für das Vorhaben Sanierung und Gestaltung südlicher Hinteranger
3. Beschlussfassung Aufhebung des Beschlusses 19-5-2014 - Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Vor dem Dorfe Teil II
4. Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Vor dem Dorfe Teil II“
5. Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „EDEKA - Vollsortimenter“ in der Gemeinde Elxleben
6. Beratung über die Ausschreibung zur Vergabe der Leistungen der Verwaltung der Kommunalen Wohneigentum
7. Beratung über die Varianten der B-Pläne Sportplatz II, Osterlange II, Steinberg
8. Verschiedenes

Herr Koch eröffnete die Sitzung, begrüßte die Gemeinderatsmitglieder und die Gäste. Die Einladungen sind fristgerecht jedem Mitglied zugegangen. Er stellte die Beschlussfähigkeit fest.

Herr Koch stellt den Antrag auf zwei Änderungen in der Tagesordnung:

1. Den 5. TOP auf den 1. zu verlegen und
2. den 6. TOP abzusetzen, da hierfür von der Verwaltung noch weitere Vorbereitungen getroffen werden müssen.  
Dafür die Allgemeinverfügung zur Entwidmung eines Teils der Thomas-Müntzer-Straße/ Maxim-Gorki-Straße.

Diese Anträge wurden mit folgendem Ergebnis angenommen:  
Ja-Stimmen: 11; Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

**Zum 1. TOP:**

**Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „EDEKA - Vollsortimenter“ in der Gemeinde Elxleben**

Herr Koch informierte die Gemeinderatsmitglieder, dass der vorgezogene Bebauungsplan in den Bau- Haupt- und Finanzausschuss vorgelegen und besprochen wurde. Wir aber heute die Gelegenheit haben mit einer Mitarbeiterin des EDEKA Hessensrings, Frau Pischel, alle zurzeit angefallenen Fragen beantwortet zu bekommen. Herr Koch gab das Wort an Frau Pischel.

Frau Pischel erklärte, dass der Lebensmittelmarkt Richter nicht mehr dem Standard der Verkaufspolitik entspricht. Möglichkeiten zur Lösung dieser Problematik am jetzigen Standort nicht möglich sind, hat sich EDEKA entschlossen einen neuen Markt zu errichten. Wir möchten uns weiterhin als Vollversorger darstellen, mit einer Verkaufsfläche von 1.500qm.

Herr Koch erklärt, dass bei dem Markt zwei Ausfahrten, Erfurter Straße und Witterdaer Straße, vorgesehen sind, damit keine Behinderung im Kreuzungsbereich erfolgt.

Herr Bötticher fragt nach, ob die Planung schon fest steht. Und warum vorhabenbezogener Bebauungsplan?

Frau Pischel, wir sind Eigentümer dieses Objektes für mindesten 30 Jahre.

Herr Bötticher dann wäre dies Gebiet baurechtliche nur für den Einzelhandel erschlossen, somit dient dies ihrem Interesse.

Frau Pischel erläutert, dass für diese Marktgröße ein vorhabenbezogener Bebauungsplan, deren Kosten von uns getragen werden, oder ein Sondergebiet.

Herr Koch legt den Standpunkt der Regionalplanung dar, dass Märkte bis 800 qm durch Bauantrag beantragt können, alles was darüber liegt muss mit B-Plänen erfolgen, hier sollten sich Eigentümer und Betreiber auf ein Verfahren konzentrieren.

Frau Pischel legte dar, dass zur Erstellung des Bebauungsplanes die Zufahrt zum Gebiet von Wichtigkeit ist, alle weiteren Details können zu einem späteren Zeitpunkt, wenn die Planung weiter fortgeschritten ist klären.

Herr Bötticher gibt den Hinweis, dass das Planungsbüro sich mit dem Planungsbüro Benischke in Verbindung setzt zwecks verkehrstechnischer Anbindung.

Herr Koch gibt dem Planungsbüro, Herr Meißner, zu verstehen, dass Ausbaumaßnahmen an der K18 im Jahr 2015 weiter fortgeführt werden und somit für den Kreuzungsbereich Planungsunterlagen vorhanden sind. Die Kommune bietet an diese darzulegen und mit der geplanten Maßnahme „EDEKA-Markt“ zu koordinieren.

Herr Meißner bittet darum sein Büro vorstellen zu dürfen und die schon vorhandenen Unterlagen mit dem seines Auftraggebers zu verschmelzen.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**Beschluss-Nr. 24 - 6 - 2014**

Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „EDEKA-Vollsortimenter“ in der Gemeinde Elxleben  
Der Gemeinderat beschließt in seiner heutigen Sitzung, die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Sondergebiet Einzelhandel“.

Ziel der Planung ist die Errichtung eines modernen und zukunftsorientierten Edeka-Vollsortimenters (Lebensmittel und Getränke) mit einer Verkaufsfläche von ca. 1450 qm.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes erstreckt sich über die Grundstücke

Flur 9 Flurstücke 32/4, 32/10, 35/1, 36/1 und 40/3.

Die Kosten des Planungsverfahrens trägt der Vorhabenträger.

Begründung: Ersatz für den vorhandenen EDEKA -Markt.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderats: .... 14 + 1

davon anwesend: ..... 10 + 1  
Ja-Stimmen: ..... 11  
Nein-Stimmen: ..... 0  
Stimmenthaltungen: ..... 0

**Zum 2. TOP und 3. TOP:**

**Beschlussfassung über den Antrag auf Zuwendung Dorferneuerung Elxleben für das Vorhaben Sanierung Thomas-Müntzer-Straße 3. BA**

Der Dorferneuerungsbeirat hatte getagt, um unser Konzept weiter fortzuschreiben. Da das Land Fördermittel freisetzt möchten wir diese Chance nutzen, um 2015 die Straßen Mühlplan und Thomas-Müntzer-Straße weiter zu sanieren, für das Jahr 2016 ist die Friedhofstraße und der südliche Vorderanger vorgesehen. Für den Beirat stellt sich die Frage, welche Projekte beantragt werden sollen und welche finanziellen Möglichkeiten wir in den nächsten Jahren haben werden.

Festgelegt wurde durch den Dorferneuerungsbeirat, das 2015 die Fortführung, d.h. der 3. Bauabschnitt der Thomas-Müntzer-Straße (von Mühlplan bis Kirche) und der Hinteranger beantragt werden.

Diese Maßnahmen haben ein Finanzvolumen von ca. 60.000 EUR. Das Ingenieurbüro wird beauftragt die Entwurfsplanung und den Förderantrag für diese Baumaßnahmen zu stellen.

Das Vorhaben Klein-Winternheimer-Platz mit einem Finanzvolumen von ca. 650.000 EUR wird auf das Jahr 2016 zurückgestellt. Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - N r . : 25 - 6 - 2014**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung: Der Antrag auf Zuwendung Dorferneuerung Elxleben für das Vorhaben:

Sanierung Thomas-Müntzer-Straße Teil II, 1. BA im Rahmen der Dorferneuerung für das Jahr 2015 soll beim Amt für Flurneuordnung und Landentwicklung in Gotha eingereicht werden.

Die Maßnahme ist im Finanzplan enthalten.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 10 + 1  
Ja-Stimmen:..... 11  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 0

**Zum 3. TOP:**

**Beschlussfassung über den Antrag auf Zuwendung Dorferneuerung Elxleben für das Vorhaben Sanierung und Gestaltung südlicher Hinteranger**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - N r . : 26 - 6 - 2014**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung: Der Antrag auf Zuwendung Dorferneuerung Elxleben für das Vorhaben:

Sanierung und Gestaltung südlicher Hinteranger im Rahmen der Dorferneuerung für das Jahr 2015 soll beim Amt für Flurneuordnung und Landentwicklung in Gotha eingereicht werden.

Die Maßnahme ist im Finanzplan enthalten.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 10 + 1  
Ja-Stimmen:..... 11  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 0

**Zum 4. TOP:**

**Beschlussfassung Aufhebung des Beschlusses 19-5-2014 - Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Vor dem Dorfe Teil II**

Herr Koch erklärt, dass sich in dem Beschluss Nr.: 19-5-2014 ein Formfehler befunden hat, der zu Beanstandungen beim Landratsamt Sömmerda Abteilung Kommunalaufsicht führte. Deshalb werden wir den Beschluss aufheben.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**Beschluss-Nr.: 27 - 6 - 2014**

**Aufhebung Beschluss-Nr.: 19 - 5 - 2014**

**Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan**

**„Vor dem Dorfe Teil II“ in der Gemeinde Elxleben**

Die Mitglieder des Gemeinderates beschließen in Ihrer heutigen Sitzung, die Aufhebung des Beschlusses Nr.: 19-5-2014.

Die Mitglieder des Gemeinderates der Gemeinde Elxleben haben nach reiflicher Prüfung alle Stellungnahmen und Hinweise sowie Anregungen sach- und fachgerecht gegeneinander abgewogen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderats: .... 14 + 1  
davon anwesend:..... 10 + 1  
Ja-Stimmen:..... 11  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 0

**Zum 5. TOP:**

**Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Vor dem Dorfe Teil II“**

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**Beschluss-Nr.: 28 - 6 - 2014**

**Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan**

**„Vor dem Dorfe Teil 2“ in der Gemeinde Elxleben**

1. Die nach der Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange zum Bebauungsplan vorgebrachten Bedenken und Anregungen wurden im Gemeinderat geprüft und abgewogen.
2. Der Gemeinderat beschließt den Bebauungsplan „Vor dem Dorfe Teil 2“ bestehend aus:  
Planzeichnung den textlichen Festsetzungen sowie der Begründung zum Bebauungsplan als Satzung.
3. Die Gemeindeverwaltung wird beauftragt, die Genehmigung des Bebauungsplanes zu beantragen.  
Die Erteilung der Genehmigung ist alsdann ortsüblich bekanntzumachen, dabei ist auch anzugeben, wo der Plan mit Begründung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderats: .... 14 + 1  
davon anwesend:..... 10 + 1  
Ja-Stimmen:..... 11  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 0

**Zum 6. TOP:**

**Beschlussfassung über den Erlass einer Allgemeinverfügung zur Entwidmung eines Teils der Thomas-Müntzer-Straße/Ecke Maxim-Gorki-Straße - Tischvorlage -**

Der Bürgermeister erläutert, die Entwidmung der öffentlichen Fläche für den gesamten Verkehr anhand von Kartenmaterial. Diese Fläche wird in die Baumaßnahme Gräfe/Jäger eingebunden.

Die Allgemeinverfügung zum Entzug der öffentlichen Fläche, welche wir durch Beschluss veräußert haben, wird dem öffentlichen Verkehr entzogen. Die Restfläche ist für den Fußgängerverkehr frei.

Im Frühjahr 2015 wird die Planung zur Gestaltung des Klein-Winternheimer-Platzes erfolgen, um 2016 die Fördermittelanträge für diese Maßnahme zu stellen.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst, welcher zuvor vom Bürgermeister verlesen wurde:

**B e s c h l u s s - N r . : 29 - 6 - 2014**

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung:

Den Erlass einer Allgemeinverfügung zur Entwidmung eines Teils der Thomas-Müntzer-Straße.

Der Bereich Thomas-Müntzer-Straße / Ecke Maxim-Gorki-Straße, am Grundstück Nr. 6 wurde mit Beschluss des Gemeinderates zum Zwecke der Bebauung veräußert.

Die zu entwidmende Fläche beträgt ca. 250 qm. Diese Fläche wird nach § 8 Thüringer Straßengesetz dem öffentlichen Verkehr entzogen.

Die Entwidmung ist durch eine Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend:..... 10 + 1  
Ja-Stimmen:..... 11  
Nein-Stimmen:..... 0  
Stimmenthaltungen:..... 0

**Zum 7. TOP:**

**Beratung über die Varianten der B-Pläne Sportplatz II, Osterlange II, Steinberg**

**7.1.**

**Varianten des B-Planes Sportplatz II**

An Hand von Kartenmaterial erläuterte der Bürgermeister 2 Varianten. ca. 2,3 ha

Zu 1. Hier sind 19 Bauplätze für Einfamilienhäuser, eine Straße und Fußweg an den Radweg aufgezeigt.

Zu 2. Hier sind 27 Reihenhäuser aneinandergesetzt.

Herr Braband kann sich eine 3. Variante vorstellen, die sich aus Einfamilienhäusern und Doppelhäusern als aus der Variante 1 und 2 zusammensetzt.

Herr Koch möchte eine Entscheidung von den Mitgliedern, welche Variante weiter verfolgt und in die weitere Planungsphase einbezogen wird.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde die Variante 1 mit folgendem Abstimmungsergebnis beschlossen:

Ja-Stimmen: 11; Nein-Stimmen: 0; Enthaltungen: 0

Herr John gab zu bedenken, dass dies Kirchenland sei.

Erste Gespräche, zwecks Austauschflächen, wurden schon mit der Kirche geführt, sagte Herr Koch.

**7.2.**

**Varianten des B-Planes Osterlange II**

An Hand von Kartenmaterial erläuterte der Bürgermeister 2 Varianten. ca. 6,5 ha

Zu 1. Hier sind 37 Wohnbauplätze und 13 Gewerbebauplätze vorgesehen. Die Straße führt von den Gewerbeflächen, direkt an der K18 gelegen, an den Eigenheimen vorbei bzw. hindurch.

Zu 2. Hier sind 35 Wohnbauplätze und 9 Gewerbeflächen geplant. Zwischen dem südlichen Gewerbe und dem nördliche Wohnen verläuft ein 5 m Grüngürtel. Mit einer Straße an der K218

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde die Variante 2 mit folgendem Abstimmungsergebnis beschlossen:

Ja-Stimmen: 11; Nein-Stimmen: 0; Enthaltungen: 0

Mit dem Zusatz, das die Erschließungsstraße so geplant wird, dass die Gewerbefahrzeuge nicht in das Wohngebiet fahren können. Trennung durch einen durchgezogenen Grüngürtel.

Mit einer Unterbrechung, dass evtl. eine Durchfahrt für Pkw und Kommunalfahrzeuge eingeräumt werden.

**7.3.**

**Varianten des B-Planes Steinberg II**

An Hand von Kartenmaterial erläuterte der Bürgermeister die Vorstellungen.

Es handelt sich hierbei um ca. 20 ha Gesamtfläche, die als Gewerbefläche vorgesehen ist. Hier soll nur die Vorhabensfläche eingegrenzt und festgelegt werden. Dies ist Voraussetzung, dass wir für die Zukunft bei der Regionalplanung verankert sind. Hierauf kann zu einem späteren Zeitpunkt angeknüpft werden. Eine Reservierung für die Zukunftspläne der Kommune.

Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde die Variante 2 mit folgendem Abstimmungsergebnis beschlossen:

Ja-Stimmen: 11; Nein-Stimmen: 0; Enthaltungen: 0

**Zum 8. TOP:**

**Verschiedenes**

Herr Carl wollte wissen, was aus dem alten EDEKA-Markt wird. Herr Koch -> Kann noch nicht gesagt werden. Kein Bewerber da. Herr Westhaus:

1. Protokolle -> wann? Herr Koch zur nächsten Sitzung.

2. Straßensperre BV „Schenkplatz“ keine Genehmigung, was erwartet die Bauherren, der abgestellte Container - was passiert seitens der Kommune.  
 Herr Koch erklärt, dass die Genehmigung der Straßenspernung am Freitag vorgelegen hat.  
 Wir können nur prüfen in wieweit ein Ordnungsgeld oder Verwargeld erteilt werden kann.  
 Wir werden mit den Bauherren reden, damit sie sich zukünftig an die Richtlinien halten und mit der Gemeinde Zusammenarbeiten.

Herr Westhaus spricht die Verkehrssituation Kreuzung „Fleischer“ an evtl. über Halteverbot während der Bauzeit nachdenken.

Herr Koch -> Dieser Problematik wird sich das Ordnungsamt annehmen.

Herr Koch informiert, dass die Straße K 18 bis zur Turnhalle für Anlieger frei ist.

Herr Böttcher -> Möchte an den Poller oder ähnliches für den Radweg erinnern.

Da keine weiteren Anfragen gestellt wurden verabschiedete der Bürgermeister die Gäste und schloss um 21.15 Uhr den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung.

Die Veröffentlichung des Protokollauszuges erfolgt mit der Zustimmung des Gemeinderates vom 16. Dezember 2014.

## Bekanntmachung

### Planverfahren

zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 08/2014 „Edeka - Markt“ der Gemeinde Elxleben im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB

**hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 (1) BauGB und der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB**

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben hat in ihrer Sitzung am 16.12.2014 die Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 08/2014 „Edeka - Markt“ der Gemeinde Elxleben beschlossen und das gesetzlich erforderliche Planverfahren gemäß § 13a BauGB damit eingeleitet. Der räumliche Geltungsbereich ist aus der mitveröffentlichten Planskizze ersichtlich. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 2 (1) BauGB bekannt gemacht. Das Planverfahren zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 08/2014 „Edeka - Markt“ der Gemeinde Elxleben soll im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB durchgeführt werden; somit ohne Umweltprüfung gemäß § 2 (4) BauGB, Umweltbericht nach § 2a BauGB, Angaben nach § 3 (2) Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind sowie der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 (4) BauGB. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung der Öffentlichkeit nach § 3 (1) BauGB sowie der Behördenbeteiligung gemäß § 4 (1) BauGB soll gemäß § 13 (2) Nr. 08/2014 BauGB abgesehen werden.

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben hat in seiner Sitzung am 16.12.2014 den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 08/2014 „Edeka - Markt“ der Gemeinde Elxleben gebilligt und die öffentliche Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB beschlossen. Der Entwurf des o.a. Bebauungsplanes und die Begründung werden an nachfolgender Stelle innerhalb der Dienstzeiten zur Einsichtnahme gemäß § 3 (2) BauGB öffentlich ausgelegt; fachliche und inhaltliche Erläuterungen und Auskünfte zur o.a. Planung sind innerhalb der Öffnungszeiten oder nach gesonderter Terminabsprache möglich:

**Zeitraum: vom 26.01.2015 bis 27.02.2015**

**Ort: im Bauamt der Gemeindeverwaltung Elxleben, Thomas-Müntzer-Str. 69, 99189 Elxleben**

**Öffnungszeiten:**

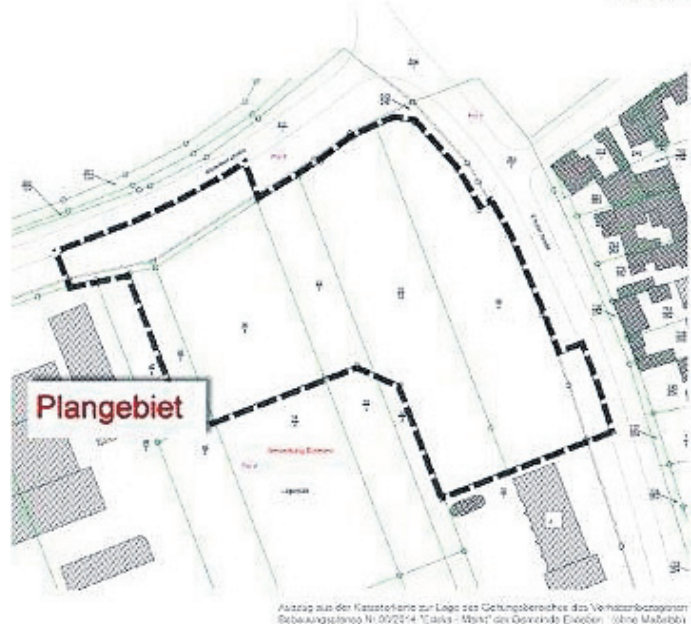
Montag 7:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:45 Uhr  
 Dienstag 7:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr  
 Mittwoch 7:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:45 Uhr  
 Donnerstag 7:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:45 Uhr  
 Freitag 7:00 bis 13:00 Uhr

Der Entwurf des o.a. Bauleitplanes und die Begründung kann von jedermann eingesehen werden. Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist schriftlich oder während der Öffnungszeiten bzw. nach gesonderter Terminabsprache mündlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben können und ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

### Anlage:

#### Übersichts- und Lageplan



Elxleben, den 16.01.2015  
 Gemeinde Elxleben  
**Heiko Koch**  
 Bürgermeister der Gemeinde Elxleben

## Bekanntmachung

### über den Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes 10/2014 „Sportplatz II“ gemäß § 2 (1) BauGB in der Gemeinde Elxleben

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben hat in seiner Sitzung am 16.12.2014 beschlossen, für das Gebiet in der Flur 8 angrenzend an die Kreisstraße 18, das Flurstück 235/2 (Turnhalle), der Straße „Am Friedhof“ und dem Friedhof einen Bebauungsplan für ein allgemeines Wohngebiet (WA) aufzustellen.

Gemäß § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB wird in der Zeit

**vom 19. Januar 2015 bis 20. Februar 2015**

die frühzeitige Beteiligung der Bürger und Träger öffentlicher Belange durchgeführt.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Bedenken und Anregungen zum Entwurf während der Dienstzeiten

Mo., Mi., Do. 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr

Di. 9.00 - 12.00 Uhr und 12.00 - 18.00 Uhr

Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

zur Niederschrift vorgebracht werden.

Elxleben, den 06.01.2015

**Koch**

**Bürgermeister**

## Bekanntmachung

### über den Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes 09/2014 „Osterlange II“ gemäß § 2 (1) BauGB in der Gemeinde Elxleben

Der Gemeinderat der Gemeinde Elxleben hat in seiner Sitzung am 16.12.2014 beschlossen, für das Gebiet in der Flur 6 angrenzend an das GE/MI-Gebiet „Osterlange“, der Kreisstraße 18, der Kreisstraße 19 und den Flurstücken 138/1 tlw., 278/1470 tlw., 271/141 tlw., 142 und 143 tlw. einen Bebauungsplan für ein allgemeines Wohngebiet (WA) und Gewerbegebiet (GE) aufzustellen.

Gemäß § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB wird in der Zeit

**vom 19. Januar 2015 bis 20. Februar 2015**

die frühzeitige Beteiligung der Bürger und Träger öffentlicher Belange durchgeführt.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Bedenken und Anregungen zum Entwurf während der Dienstzeiten

Mo., Mi., Do. 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr

Di. 9.00 - 12.00 Uhr und 12.00 - 18.00 Uhr

Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

zur Niederschrift vorgebracht werden.

Elxleben, den 06.01.2015

**Koch**

**Bürgermeister**

## Das Ordnungsamt Elxleben informiert!

### Parken an engen Straßenstellen

Gemäß § 12 Abs.1 Nr.1 StVO ist das Parken an engen Straßenstellen verboten.

Eine Straßenstelle ist eng, wenn der zur Durchfahrt insgesamt freibleibende Raum für ein Fahrzeug höchstens zulässiger Breite - diese beträgt laut § 32 Abs. 1 Nr.1 StVZO 2,55 m - zuzüglich eines Seitenabstandes von 50 cm, bei vorsichtiger Fahrweise nicht ausreichen würde.

Um die Durchfahrt von Rettungsfahrzeugen zu gewährleisten ist die notwendige Restfahrbreite von **3,05 m** einzuhalten.

**Wir bitten um Beachtung.**

**gez. Breithaupt  
Ordnungsamt**

## Information

### Winterdienst in Witterda und OT Friedrichsdorf

Da es in den vergangenen Wintern immer zu Behinderungen des Winterdienstes durch parkende Fahrzeuge in den Ortsdurchfahrten der Gemeinde Witterda und OT Friedrichsdorf kam, möchten wir die Bürger bitten, ihre Fahrzeuge wenn möglich auf eigene Grundstücke zu parken.

Mit angebautem Räumschild wird ein Vorbeifahren unmöglich.

**Wir bitten um Beachtung.**

**gez. Breithaupt  
Ordnungsamt**

## Mitteilungen

### Das Abfallwirtschaftsamt informiert

#### Selbstanlieferung von Elektrogeräten

**Annahmestelle: 99610 Sömmerda, Am Oberwege 29**

Die vollständigen, unzerlegten Elektrogeräte können während folgender Öffnungszeiten kostenlos persönlich bei den Mitarbeitern abgegeben werden.

**Öffnungszeiten 2015:**

**Montag - Freitag: 07:00 - 16:00 Uhr**

**vom 28. Februar bis 28. November auch**

**Samstag: 08:00 - 12.00 Uhr**

**Ostern (03.04.2015 - 06.04.2015) geschlossen!**

Das Abstellen von Geräten vor der Annahmestelle stellt eine illegale Ablagerung dar, die den Tatbestand einer Ordnungswidrigkeit erfüllt! Nutzen Sie die Öffnungszeiten oder melden Sie die Geräte zur Abholung an.

#### Selbstanlieferung von Sperrmüll

**auf der Abfallumladestation „Michelshöhe“**

Die Annahme von max. 3 cbm Sperrmüll ist dort kostenfrei, wenn die gelbe Sperrmüllkarte ausgefüllt abgegeben und im laufenden Jahr keine Sperrmüllabholung in Anspruch genommen wird.

**Öffnungszeiten 2015:**

**Montag - Freitag: 07:00 - 16:00 Uhr**

**vom 28. Februar bis 28. November auch**

**Samstag: 08:00 - 12.00 Uhr**

**Ostern (03.04.2015 - 06.04.2015) geschlossen!**

#### Baum- und Strauchschnitt

**Auf der Abfallumladestation „Michelshöhe“**

stehen Container für Baum- und Strauchschnitt zur kostenlosen Annahme zu folgenden Zeiten bereit:

**Frühjahr vom 28.02.2015 bis 21.05.2015**

**Herbst vom 12.09.2015 bis 10.11.2015**

Diese Container sind ausschließlich für Baum- und Strauchschnitt.

Sie ersetzen nicht die Biotonne oder den Komposthaufen, die z. B. für Häckselgut, Grasschnitt, Moos, Laub und andere Pflanzenreste zu nutzen sind.

**Nur der Baum- und Strauchschnitt wird in dieser Zeit kostenlos vom Landkreis Sömmerda angenommen.**

Selbstverständlich ist die Anlieferung kompostierfähiger Abfälle auf der Kompostierungsanlage der Umweltdienst Sömmerda GmbH zu den geltenden Annahmepreisen ganzjährig möglich.

#### Schadstoffmobil

**unterwegs im Landkreis Sömmerda**

Vom **10.03.2015 bis 20.03.2015** und vom **25.08.2015 bis 05.09.2015** erfolgt im Landkreis Sömmerda die mobile Sonderabfallkleinmengensammlung.

Hier können die, wegen ihres Schadstoffgehaltes getrennt vom Hausmüll zu entsorgenden Abfälle aus Haushalten und Kleinmengen vergleichbarer Abfälle, z. B. Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Öl oder lösemittelhaltige Stoffe, Farben und Lacke (nur im flüssigen Zustand), Desinfektions-, Holzschutzmittel, Chemikalienreste, Batterien (keine Kfz-Batterien),

Säuren, Laugen, Salze, Klebstoffe, Haushaltsreiniger, Gifte, Entwickler sowie Altfixierer zur Entsorgung abgegeben werden.

**Den Termin für Ihre Gemeinde entnehmen Sie bitte Ihrem Abfallkalender.**

**Alle Abfallkalender des Landkreises finden Sie auch im Internet.**

**Wichtig ist, zur angegebenen Zeit vor Ort zu sein.**

Sie können jeden Standplatz des Schadstoffmobils im Landkreis nutzen, sind also nicht nur an den Termin in Ihrem Ort gebunden.

**Bei der Anlieferung sind unbedingt folgende Hinweise zu beachten:**

- Anlieferung der Sonderabfälle möglichst in Originalverpackungen bzw. in direkt verschlossenen Gebinden. Max. 10 l / 10 kg Behältergröße.
- Ein Umfüllen der Stoffe am Fahrzeug kann nicht erfolgen.
- Die Sonderabfälle sind dem Personal des Sammelfahrzeuges **direkt zu übergeben**.
- Keinesfalls dürfen die Schadstoffe unbeaufsichtigt abgestellt werden.

Die o. a. Kriterien führen bei Nichtbeachtung zur Zurückweisung. Dies ist aus sicherheitstechnischen Gründen nicht anders möglich.

## Entsorgungstermine

### Gelbe Tonne:

Elxleben	13.02.2015
Friedrichsdorf	13.02.2015
Witterda	13.02.2015

### Blaue Tonne:

Elxleben	30.01.2015
Friedrichsdorf	30.01.2015
Witterda	30.01.2015

Weiterhin möchten wir Sie bitten, die Einwurfzeiten an den öffentlichen Wertstoffcontainern einzuhalten:

**Benutzung: 07.00 - 13.00 Uhr**

**15.00 - 20.00 Uhr**

*außer an Sonn- und Feiertagen*

**Breithaupt  
Ordnungsamt**

## Voraussichtliche Sitzungstermine der Gemeinde Elxleben

Dienstag	20.01.2015	Bauausschuss
Dienstag	27.01.2015	Haupt- und Finanzausschuss
Dienstag	10.02.2015	Gemeinderat
Dienstag	24.02.2015	Bauausschuss
Dienstag	10.03.2015	Gemeinderat
Dienstag	31.03.2015	Haupt- und Finanzausschuss und Bauausschuss
Dienstag	14.04.2015	Gemeinderat
Dienstag	21.04.2015	Bauausschuss
Dienstag	05.05.2015	Haupt- und Finanzausschuss
Dienstag	19.05.2015	Gemeinderat
Dienstag	23.06.2015	Haupt- und Finanzausschuss und Bauausschuss
Dienstag	07.07.2015	Gemeinderat

Aus aktuellem Anlass können sich diese Termine verschieben oder zusätzliche Sitzungen stattfinden.

## Einwohnerversammlung in Friedrichsdorf

**Am Samstag, den 28.02.2015 um 15.00 Uhr**

findet im Backhaus Friedrichsdorf die nächste Einwohnerversammlung statt.

**Heinemann  
Bürgermeister**

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

#### Elxleben

18.01.	Heydecke, Helga	82 Jahre
18.01.	Gabler, Heike	66 Jahre
19.01.	RaudBus, Edelgard	80 Jahre
19.01.	Weichbrodt, Margot	78 Jahre
21.01.	Lindemann, Magda	79 Jahre
21.01.	Hetzel, Monika	75 Jahre
21.01.	Poltermann, Dieter	73 Jahre
22.01.	Rosenberger, Erika	81 Jahre
22.01.	John, Helmut	67 Jahre
24.01.	Backhaus, Klaus	65 Jahre
25.01.	Gittel, Erna	80 Jahre
25.01.	Schäfer-Aulbach, Marlen	78 Jahre
26.01.	Köhler, Heinz	84 Jahre
27.01.	Striegnitz, Hans	74 Jahre
27.01.	Otto, Marlis	66 Jahre
28.01.	Schäfer, Christa	77 Jahre
29.01.	Baumbach, Jürgen	68 Jahre
31.01.	Röhn, Erika	74 Jahre
02.02.	Schorg, Liselotte	75 Jahre
02.02.	Carl, Otto	67 Jahre
03.02.	Poltermann, Gerhard	82 Jahre
04.02.	Langenhan, Bernd	67 Jahre
04.02.	Börner, Herbert	66 Jahre
04.02.	Hausfelder, Ute	65 Jahre
05.02.	Lange, Gerda	83 Jahre
06.02.	Friede, Irmgard	81 Jahre
07.02.	Bube, Eva-Marie	75 Jahre
08.02.	Möller, Helga	72 Jahre
08.02.	Bube, Brigitte	66 Jahre
09.02.	Fischer, Erika	74 Jahre
09.02.	Seyfarth, Gertraud	65 Jahre
10.02.	Zitzmann, Margarete	71 Jahre
10.02.	Schütt, Eleonore	66 Jahre
13.02.	Lehmann, Anneliese	77 Jahre
13.02.	Haufe, Klaus-Dieter	71 Jahre
13.02.	Aschenbach, Renate	71 Jahre
13.02.	Fack, Sieglinde	71 Jahre
14.02.	Köbis, Susanne	86 Jahre
15.02.	Heimann, Ingeburg	85 Jahre

#### Witterda

17.01.	Picht, Sonja	83 Jahre
17.01.	Denner, Lothar	66 Jahre
18.01.	Heinemann, Heinrich	75 Jahre
22.01.	Gelpke, Ursula	78 Jahre
23.01.	Lange, Norbert	65 Jahre
24.01.	Grohner, Josef	71 Jahre
24.01.	Heinemann, Doris	71 Jahre
24.01.	Franke, Waldemar	65 Jahre
26.01.	Heinemann, Herbert	75 Jahre
26.01.	Göhler, Helga	65 Jahre
27.01.	Doetlaff, Ruth	94 Jahre
28.01.	Wegerich, Werner	77 Jahre
29.01.	Gerbig, Willi	75 Jahre
01.02.	Schwade, Joachim	75 Jahre
01.02.	Kühnhausen, Klara	68 Jahre
04.02.	Friedrich, Anna	81 Jahre
09.02.	Müller, Helga	75 Jahre
10.02.	Heide, Erich	65 Jahre
12.02.	Müller, Walter	78 Jahre
13.02.	Hindermann, Dorothea	87 Jahre
18.02.	Schmidt, Jutta	78 Jahre
08.02.	Hesse, Herbert	88 Jahre





## Zwei 80. Geburtstage in Witterda

Am 21. Dezember 2014 konnte Herr Hans Geißler seinen runden Geburtstag begehen. Gefeierte wurde im Kreise seiner doch recht großen Familie auf der „Schönen Aussicht“. Am Montag dann gratulierte der Bürgermeister Herr Heinemann und überbrachte die besten Wünsche der Gemeinde. Auch die Kinder vom Kindergarten ließen es sich nicht nehmen ein kleines Geburtstagsständchen zu überbringen.



Herr Heinemann gratulierte Frau Würbach am 27. Dezember 2014 zum Geburtstag und überbrachte die Wünsche von der Gemeinde. Auch sie beging ihren „Runden“ im Kreise der Familie auf der „Schönen Aussicht“.

### Jubiläum in Witterda

## Goldene Hochzeit

am 23.01.  
Gerhard und Edelgard Köbrich



## Zur Diamantenen Hochzeit

von Heinrich und Anna Wegerich  
am 26.12.2014  
übermittelt die Gemeinde Witterda  
herzliche Glückwünsche.

**Heinemann  
Bürgermeister**

Auch am zweiten Weihnachtstag, ließen es sich der Landrat Herr Harald Henning und der Bürgermeister Herr René Heinemann nicht nehmen, dem Ehepaar Wegerich zu ihrer Diamantenen Hochzeit zu gratulieren. Am 26. Dezember 1954 wurde standesamtlich geheiratet. Die kirchliche Trauung mit anschließender Hochzeitsfeier fand dann am 27. Dezember statt. Auch zur Diamantenen Hochzeit wurde dies so gehandhabt und nach dem Kirchgang wurde mit allen Verwandten und Freunden gefeiert.



## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste in den evangelischen Kirchgemeinden von Elxleben und Witterda

#### Elxleben

**Sonntag, den 25.01.2015**

um 10.30 Uhr

**Sonntag, den 08.02.2015**

um 9.00 Uhr

#### Witterda

**Sonntag, den 01.02.2015**

um 09.00 Uhr

#### Pfarrer Olaf Meyer

Thomas-Müntzer- Str. 42, 99189 Elxleben

Tel. 036201-7561

Mail: [elxlebenpfarramt@googlemail.com](mailto:elxlebenpfarramt@googlemail.com)

Internet: [www.pfarrbereich-elxleben.de](http://www.pfarrbereich-elxleben.de)

## Katholischer Gottesdienst

### der Pfarrei „St. Josef“ in „St. Martin“ Witterda

**Sonntag, den 18.01.2015**

09.00 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, den 21.01.2015**

18.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, den 25.01.2015**

09.00 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, den 28.01.2015**

18.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, den 01.02.2015**

09.00 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, den 04.02.2015**

18.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, den 08.02.2015**

09.00 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, den 11.02.2015**

18.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, den 15.02.2015**

09.00 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, den 18.02.2015**

18.00 Uhr Hl. Messe

## Vereine und Verbände

### 2014 - ein ereignisreiches Jahr für unsere Elxlebener Feuerwehr

Ich möchte einen kleinen Rückblick auf ein doch sehr erfolgreiches, arbeits- und ereignisreiches Jahr der Freiwilligen Feuerwehr Elxleben geben.

In unserer Wehr arbeiten zurzeit 7 Frauen und 32 Männer in der Einsatzabteilung, gesamt 39 Einsatzkräfte.

In unserer Jugendfeuerwehr arbeiten 6 Mädchen und 7 Jungs aktiv. Gesamt 13.

Am 22.03. nahmen einige Führungskräfte und Drehleitermaschinen an einer Begehung im LDZ Straußfurt teil.

Zwei Kameraden hatten bei ihrer Arbeit in der Führungsunterstützungsgruppe des Landkreises, die Möglichkeit den Schmutzketunnel zu besuchen.

Der 06.04 stand wieder im Zeichen der Familie Beyer, es fand das Richard Beyer Gedächtnisrennen statt. Wo wir mit mindestens 12 Kameradinnen und Kameraden die Radfahrer vor doch teilweise unverständnisvollen Elxlebern und anderen Radfahrern schützen mussten.

Am Ostersonntag unterstützten wir unseren Feuerwehrverein tatkräftig beim Osterfeuer.

2 Mannschaften starteten am 26.04, beim Bereichsausscheid in Ringleben Die Mannschaft Elxleben 2 erkämpfte einen sehr guten 4. Platz und Elxleben 1 erkämpfte hier den Sieg und somit den Fahrschein zum Kreisausscheid. Vielen Dank an die beim Ausscheid kämpfenden Kameradinnen und Kameraden für die tollen Ergebnisse und sehr gute Vorbereitung auf den Ausscheid. Stolz bin ich, dass wir wieder mit 2 Mannschaften starten konnten. Das zeichnet eine funktionierende Feuerwehr aus.

Am 14.06. rückten wir dem Winterdreck an unseren Fenstern mit einem ausgiebigen Frühjahrsputz auf dem Pelz. Auch hier allen Helfern vielen Dank!

Auf Bitten der Fa. Finke entleerten wir mit 3 Kameraden die große Zisterne am Logistikzentrum. Grund waren hier Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten.

Der 1. Mai waren wir wieder im Dienste der Fa. Finke zur Absicherung des Bauernmarktes mit 20 Kameradinnen und Kameraden in Einsatz.

17. Kameradinnen und Kameraden absolvierten am 12. und 19.07. den jährlichen Pflichtdurchgang durch die Atemschutzübungsanlage in Artern. Hier muss jeder Atemschutzgeräteträger einmal im Jahr seine physische und psychische Belastbarkeit unter Beweis stellen.

Zum Landeskirmesburschentreffen in Witterda wurden wir gebeten die Absicherung des Festumzuges zu übernehmen.

Am 3. Oktober war wieder Absicherung Bauernmarkt angesagt, ebenfalls mit 20 Kameradinnen und Kameraden.

Die Mannschaft Elxleben 1 startete am 11.10 beim Kreisausscheid in Kindelbrück und erreichte einen sehr guten 2. Platz.

In Zusammenarbeit mit dem Feuerwehrverein veranstalteten wir den Weihnachtsmarkt, welcher wieder sehr gut besucht war.

Im Jahr 2014 fanden im Zuge der Kreisausbildung 3 Truppführerlehrgänge, mit jeweils 40 Lehrgangsstunden, statt bei welchen wir mit Personal und Technik unterstützend tätig waren.

Eine Kameradin und ein Kamerad haben unsere Wehr aus persönlichen Gründen verlassen. Dies bedauern wir sehr.

Wir konnten aber auch 3 Kameradinnen und Kameraden auf Grundlehrgang schicken, den sie natürlich auch bestanden haben. Ich begrüße in unseren Reihen Jessica Beyer, Jonathan Lauerwald und Fabian Brück. Herzlich willkommen und ich wünsche uns eine gute Zusammenarbeit.

Desweiteren haben wir Unterstützung von zwei Kameraden aus ansässigen Firmen erhalten, die unsere Tageseinsatzbereitschaft stärken. Hier einen herzlichen Dank an die Agrargenossenschaft Elxleben und die Firma KNV.

Im Dezember hatten wir den Gemeinderat zu ihrer letzten Beratung 2014 in unserer Feuerwehr zu Gast. Wir nutzten diese Gelegenheit um die geleistete Arbeit, Einsatzbereitschaft an verschiedenen Tageszeiten, Gesetzmäßigkeiten (warum gibt es uns), Technik und Einsatzgebiet unserer Wehr vorzustellen.

Auf Grund der geringen Tageseinsatzbereitschaft haben wir mit der Feuerwehr Witterda eine Vereinbarung über die gemeinsame Alarmierung beider Wehren in den jeweiligen Orten an den Wochentagen zwischen 06.00 und 18.00 Uhr abgeschlossen.

Mit Unterstützung des Vereines, der Sparkasse Mittelthüringen, der Fa Finke und der Gemeindeverwaltung konnten wir jetzt 40 Softshelljacken für alle Einsatzkräfte beschaffen. Vielen Dank!

Für die Unterstützung und gute Zusammenarbeit danke ich unserem neu gewählten und natürlich auch dem alten Vereinsvorstand.

So, jetzt möchte ich noch ein paar Worte zum Einsatzgeschehen in diesem Jahr verlieren. Wir hatten im Jahr 2014 45 Einsätze. Davon waren 21 Einsätze Technische Hilfeleistungseinsätze, 21 Brandeinsätze und 3 Einsatzübungen. Das waren im Jahr 2014 insgesamt 418 Einsatzstunden.

Doch ohne Ausbildung und Fahrzeug- und Gerätepflege geht es in einer Feuerwehr nicht. Hierzu trafen wir uns 3mal monatlich zur Ausbildung (1x Theorie, 1x praktische Ausbildung und 1x Fahrzeug- und Gerätepflege). Um es in Zeit auszudrücken, sind das 2196 Ausbildungsstunden. Dazu kommen noch 398 Stunden Sicherheitswachdienst.

Dies sind insgesamt 3012 geleistete Stunden unserer Einsatzkräfte im Jahr 2014.

Ich danke allen Kameradinnen und Kameraden für ihre Einsatzbereitschaft im vergangenen Jahr. Natürlich danke ich auch allen Angehörigen für ihr Verständnis und die Unterstützung unserer Arbeit.

*Ich wünsche allen Einsatzkräften unserer Feuerwehr und ihren Familien, sowie allen Bürgern unserer Gemeinde ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2015.*

**Andreas Wenzel**  
Ortsbrandmeister Feuerwehr Elxleben



## Impressum

### Amtsblatt der Gemeinden Elxleben und Witterda

**Herausgeber:** Gemeinden Elxleben und Witterda  
**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Bürgermeister der o. g. Gemeinden

**Sitz der Verwaltung:** Thomas-Müntzer-Straße 69, 99189 Elxleben

Telefon: 03 62 01 / 826-0, Fax: 03 62 01 / 8 26-1 22

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galand – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages.

Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWST.) beim Verlag bestellen.

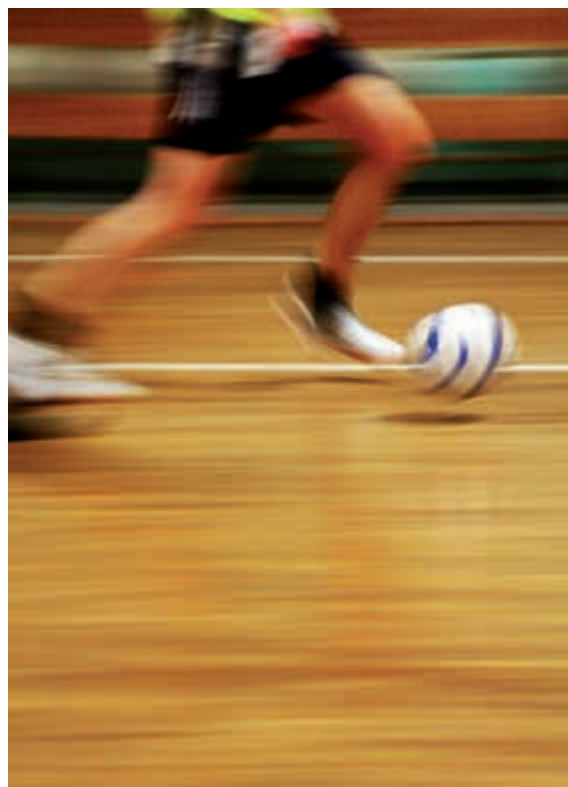
## SV Witterda e.V. – Bekanntmachung - Turnier der D-Jugend

Am **Samstag, den 24.01.2015** findet ein Turnier im Nachwuchsbereich in der Klasse der D-Junioren in der Elxlebener Sporthalle statt, wozu Interessierte und Besucher herzlichst eingeladen sind.

**Turnierzeit: von 10.00 bis 18.00 Uhr**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Es laden ein  
**die Trainer der D-Junioren  
des SV Witterda e.V.**



# SV Witterda WINTER-CUP 2015

## D- Junioren Hallenfußball-Turnier

**Samstag, 24.01.2015**

**Beginn: 11 Uhr**

**Ort: Mehrzweckhalle  
Elxleben**



### Teilnehmende Mannschaften:

- SV Witterda
- Gebesee
- Großfahner
- Erfurt Nord I.
- Olbersleben
- Gispersleben
- Großrudstedt
- Walsleben

**Für das leibliche Wohl ist mit Bratwurst, Brätel,  
Kaffee, Kuchen und Leckereien gesorgt !!**



**Wir freuen uns auf  
Euer Kommen!**



# Witterdaer Carneval Club



## Das sind unsere Veranstaltungen der Saison 2014/2015:

**24.01.2015 (Sa.)**  
21:00 Uhr Karnevals-Disco mit DJ Björn  
von Radio Top 40

**15.02.2015 (So.)**  
20:11 Uhr Abendveranstaltung

**07.02.2015 (Sa.)**  
20:11 Uhr Abendveranstaltung  
(inclusive Schlüsselübergabe und  
Eröffnungsbütt unseres Prinzenpaares)

**16.02.2015 (Mo.)**  
20:11 Uhr Rosenmontags-Party  
mit DJ Björn von Radio Top 40  
mit Highlights aus dem Programm  
des WCC  
sowie Gastauftritten anderer Vereine

**08.02.2015 (So.)**  
14:11 Uhr Familien-Nachmittags-Veranstaltung

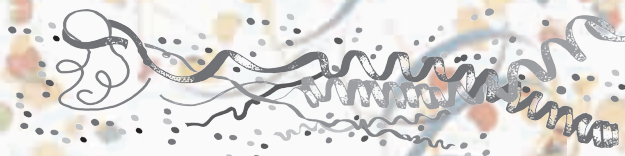
**Unsere Karnevals-Veranstaltungen finden  
im Saal zum Goldenen Widder statt.**

**13.02.2015 (Fr.)**  
20:11 Uhr Abendveranstaltung

**Kartenverkauf:**  
Rolf Meinung  
Breite Straße 138, 99189 Witterda  
Tel.: 036201/85961 (09-18 Uhr), Fax: 036201/85412

**14.02.2015 (Sa.)**  
14:00 Uhr Kinderkarneval

**14.02.2015 (Sa.)**  
20:11 Uhr Abendveranstaltung  
**15.02.2015 (So.)**  
13:00 Uhr Teilnahme am Karnevals-Umzug in  
Erfurt



## Schulnachrichten

### Projekt an der Regelschule Elxleben

#### „Miteinander stärker sein“

Am 16.12.2014 fand die vorerst letzte Veranstaltung des Projektes „Miteinander stärker sein“ im Dojo „Marico San“ statt. Hier trafen sich dienstags und donnerstags SchülerInnen der Regelschule Elxleben zu gemeinsamen Gesprächen, Entspannung und Sport. Diese besondere Form des Trainings oblag Mario Göckler, freier Dozent für kooperatives Training, Selbstverteidigung und Motorik. Initiiert und bekleidet wurde das Projekt durch den Schulsozialpädagogen der Schule, Herrn Zahn, in Zusammenarbeit mit Sonderpädagogin Fr. Gerlach sowie dem Bereichsjugendpfleger Henry Lange. Zusätzlich traf man sich an zwei Samstagen, um mit Frau Schuchardt (Mediatorin / Konfliktmanagerin) in Gesprächskreisen und Rollenspielen einen respektvollen und toleranten Umgang mit sich und anderen zu üben. Durch diese Reihe von Veranstaltungen sollte ein Beitrag geleistet werden, das Selbstvertrauen der SchülerInnen zu stärken, ein gesundes Selbstwertgefühl zu entwickeln und in Problemsituationen angemessen reagieren zu können. Jeder kann mit Sport, Spaß und Kommunikation Verantwortung für sich und andere übernehmen, ein gesundes Körperbewusstsein entwickeln und so zu einem harmonischen Miteinander in Schule und Alltag beitragen.



**Torsten Zahn**  
Schulsozialpädagoge Regelschule Elxleben

### Oskar-Gründler-Gymnasium

#### Informationen rund um Unterricht und Schulleben

Am 28.2.2015 lädt das Oskar-Gründler-Gymnasium in Gebeesee zwischen 9 und 12 Uhr alle interessierten Eltern, Schüler, Geschwister und Freunde der Schule zum Tag der offenen Tür ein. Ganz besonders gilt diese Einladung allen Viertklässlern der Umgebung und ihren Eltern, die die Möglichkeit nutzen können, um sich über die Angebote und Räumlichkeiten der Schule zu informieren. Für sie wird es spezielle Angebote geben, die ihnen einen Eindruck vermitteln sollen, was die zukünftigen Schüler des Gymnasiums erwarten können. Dazu werden die einzelnen Fächer Einblicke in ihren Unterricht geben. Darüber hinaus können die Gäste Wissenswertes zu Studententafel oder Busanbindungen erfahren sowie sich über das Angebot der Arbeitsgemeinschaften oder die Arbeit von Eltern und Förderverein informieren. Auch Eltern, deren Kinder aus den Jahrgängen 5 - 10 an das Oskar-Gründler-Gymnasium wechseln wollen, sind eingeladen, sich

im Gespräch über Voraussetzungen und die Fortführung des Fremdsprachenunterrichts zu informieren.

Neben diesen Beratungsmöglichkeiten freuen sich aber in erster Linie die Schüler, dass sie das, was sie in den verschiedenen Fächern geleistet haben und noch leisten, nun einer größeren Öffentlichkeit präsentieren können. So werden zum Beispiel viele Schüler ihr Können in der Turnhalle beweisen. Für das leibliche Wohl sorgen Schüler der Kursstufe 12.

**Besuchen Sie das Gymnasium an diesem Samstag und machen Sie sich selbst ein Bild von Arbeit der Schule.**

## Sonstiges

### Freie Plätze für Winterferienlager im Vogtland

#### Langeweile in den Winterferien muss nicht sein!

Für alle reiselustigen Kinder und Jugendlichen gibt es noch freie Plätze in unserem Ferienlager!

Es wäre schön, wenn wieder möglichst viele Kinder interessante und erlebnisreiche Tage in unserem Schullandheim erleben könnten.

Übrigens: Bei unserem AWO-Schullandheim handelt es sich um eine gemeinnützige Einrichtung der freien Jugendhilfe!

**Thema:** „Kochduell & Schneeballschlacht“  
**Termin/Ort:** 1. - 7. Februar 2015  
SLH „Schönsicht“ Netzschkau  
ca. 8 - 15 Jahre  
149,- EUR

#### Programm:

Winterferienlager rund um das Thema „Kochen & Backen“, Kocholympiade, kreative Tischdekoration, Küchenprofis über die Schulter geschaut, Tagesausflug auf die Kunsteisbahn Greiz und ins Erlebnisbad WEBALU in Werdau, beleuchteter Rodelhang am Schullandheim, Geländespiel, Fackelwanderung, ...

#### Teilnehmerpreis:

inkl. Übernachtung, Bettwäsche, Vollverpflegung, komplettes Aufenthaltsprogramm und Betreuung durch ausgebildete Jugendgruppenleiter  
(bei individueller An- und Abreise)

#### Anmeldung und weitere Informationen:

direkt im AWO-Schullandheim per Telefon 03765 - 305 569

Internet: [www.schullandheime-vogtland.de](http://www.schullandheime-vogtland.de)

E-Mail: [ferienlager@awovogtland.de](mailto:ferienlager@awovogtland.de)